



improve your life

Condizionatori d'aria
MULTISPLIT



MANUALE D'USO e INSTALLAZIONE

UNITA' ESTERNE

X3MI 105 SH
X3MI 120 SH

UNITA' INTERNE

3I 27 HL
X3I 35HL
X3I 52HL
X3I 64HL

Leggere attentamente il presente manuale prima di installare e usare il Condizionatore e conservarlo per futuri riferimenti.

Informazioni per l'utente

- ◆ La capacità totale delle unità interne operanti contemporaneamente non può superare il 150% della capacità dell'unità esterna; in caso contrario, l'effetto di raffreddamento (riscaldamento) della singola unità interna potrebbe non essere soddisfacente.
- ◆ Per consentire un avvio corretto, si consiglia di collegare l'unità all'alimentazione di rete 8 ore prima di metterla in funzione.
- ◆ Può accadere che l'unità interna continui a funzionare per 20~70 secondi dopo la ricezione del segnale di stop; si tratta di un fenomeno normale pensato per l'ottimizzazione della funzionalità di post-riscaldamento per l'utilizzo successivo.
- ◆ In caso di conflitto tra l'unità esterna e le unità interne, sul display del telecomando a filo compare per cinque secondi l'indicazione corrispondente, dopodiché l'unità interna viene disattivata. È possibile quindi ripristinare le condizioni normali, riallineando le modalità di funzionamento delle unità: la modalità raffreddamento è compatibile con la modalità deumidificazione, mentre la modalità ventilazione può funzionare con qualsiasi altra modalità. Quando si verifica una mancanza di corrente mentre l'unità è in funzione, l'unità interna trasmette il segnale di avvio all'unità esterna tre minuti dopo il ripristino dell'alimentazione.
- ◆ Non accendere e spegnere l'impianto con eccessiva frequenza, in quanto ciò potrebbe causare il danneggiamento di compressore, ventola, scheda elettronica, valvola di espansione elettrostatica o di altri componenti importanti, compromettendo il funzionamento dell'unità.
- ◆ Durante l'installazione, i cavi di comunicazione e alimentazione non devono essere attorcigliati l'uno con l'altro, ma devono essere mantenuti separati ad una distanza di almeno 2 cm per evitare possibili anomalie di funzionamento dell'unità.
- ◆ Precauzioni per il personale addetto al debug e alla manutenzione

Durante l'esecuzione di operazioni di debug e manutenzione, assicurarsi che, prima dell'avvio del compressore, la cinghia per il riscaldamento sia stata alimentata per almeno otto ore. Una volta avviato il compressore, accertarsi che rimanga in funzione ininterrottamente per almeno 30 minuti per evitare danneggiamenti.



INFORMAZIONE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO ai sensi dell'art. 26 D.Lgs 14/03/14, no. 49 "ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE SUI RIFIUTI DA APPRECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE"

Alla fine della sua vita utile questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Richiamiamo l'importante ruolo del consumatore nel contribuire al riutilizzo, al riciclaggio e ad altre forme di recupero di tali rifiuti. L'apparecchio deve essere consegnato in modo differenziato presso appositi centri di raccolta comunali oppure gratuitamente presso i rivenditori, all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Per prodotti di dimensione esterna inferiore a 25 cm tale servizio di ritiro gratuito del rifiuto deve essere obbligatoriamente fornito gratuitamente dai rivenditori di grandi dimensioni (superficie di vendita di almeno 400m²) anche nel caso in cui non venga acquistata alcuna apparecchiatura equivalente. Smaltire separatamente un apparecchio elettrico ed elettronico consente di evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana derivanti da uno smaltimento inadeguato e permette di recuperare e riciclare i materiali di cui è composto, con importanti risparmi di energia e risorse. Per sottolineare l'obbligo di smaltire separatamente queste apparecchiature, sul prodotto è riportato il simbolo del cassonetto barrato.

Sommario

1	Precauzioni d'uso e di sicurezza	1
2	Descrizione componenti unità interna	7
3	Guida al telecomando e al display	8
4	Manutenzione unità interna e principali codici di errore	14
5	Istruzioni di installazione	16
	Luogo di installazione e aspetti da considerare	16
	Installazione dell'unità interna.....	16
	Installazione dell'unità esterna.....	20
	Collegamento dell'unità esterna alle unità interne	25
	Carica refrigerante e test funzionamento	26
6	Principi di funzionamento sistema FREE-MATCH	29
	Ispezione prima dell'utilizzo stagionale.....	30
	Ispezione al termine dell'utilizzo stagionale	30
7	Identificazione e soluzione problemi di funzionamento.....	30
	Verifiche da effettuare prima di contattare il centro di assistenza	30
	Gestione dei problemi	33
	Descrizione degli errori	33

1. Precauzioni d'uso



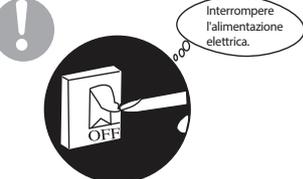
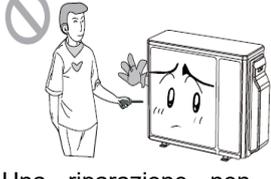
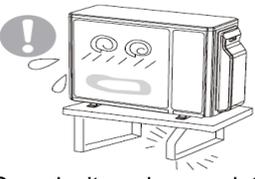
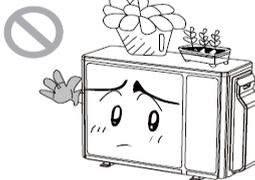
ATTENZIONE

- Questo prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere debitamente supervisionati al fine di assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Quest'apparecchio non può essere utilizzato da bambini sopra gli 8 anni o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto la necessaria supervisione o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Non collegare il climatizzatore a una presa multifunzione per non rischiare che si sviluppi un incendio.
- Disconnettere sempre l'alimentazione prima di effettuare qualunque operazione di pulizia e manutenzione.
- Non spruzzare acqua sull'unità interna per non rischiare scosse elettriche o anomalie di funzionamento.
- Non versare acqua sul telecomando.
- Non tentare di riparare il climatizzatore da soli per non rischiare scosse elettriche o danni. Contattare un centro assistenza autorizzato dopo avere eseguito i controlli al capitolo Risoluzione dei Problemi.
- Non bloccare la mandata e l'aspirazione: potrebbe verificarsi un malfunzionamento.
- Se è necessario spostare il climatizzatore in un altro luogo, rivolgersi a personale qualificato.
- Non salire e non appoggiare oggetti pesanti sul pannello superiore dell'unità esterna. In caso contrario, si rischiano danni o lesioni personali.
- Non inserire le dita o altri oggetti nelle griglie di entrata e uscita dell'aria. In caso contrario, si rischiano danni o lesioni personali.
- Il climatizzatore deve essere collegato a terra in modo corretto. Una messa a terra non corretta può provocare scosse elettriche.
- Installare sempre l'interruttore di corrente. In caso contrario, potrebbero verificarsi anomalie di funzionamento.
- L'installazione e la manutenzione devono essere eseguite da professionisti qualificati. In caso contrario, si rischiano danni o lesioni personali.

Limiti di funzionamento

Il range di funzionamento in raffrescamento (temperatura esterna) va da -5°C a $+48^{\circ}\text{C}$.

Il range di funzionamento in riscaldamento (temperatura esterna) va da -15°C a $+27^{\circ}\text{C}$.

AVVERTENZA		
<p>★ In caso di fumo o di odore di bruciato, spegnere l'alimentazione elettrica e contattare il centro di assistenza.</p>  <p>Se l'anomalia persiste, l'unità potrebbe essere danneggiata e provocare scosse elettriche o incendi.</p>	<p>★ È necessario che l'alimentazione elettrica adotti lo speciale circuito con protezione mediante l'interruttore ad aria e garantisca che abbia capacità sufficiente. L'unità si accende o si spegne automaticamente secondo le esigenze dell'utente: non accendere o spegnere l'apparecchio frequentemente altrimenti potrebbe subire effetti dannosi.</p>	<p>★ Non tagliare o danneggiare i cavi di alimentazione e i cavi dei comandi. Se il cavo di alimentazione e il cavo del segnale di comando sono danneggiati, devono essere sostituiti da un tecnico professionista.</p> 
<p>★ L'alimentazione deve dotarsi di uno speciale circuito per prevenire eventuali incendi.</p>  <p>In caso contrario, possono verificarsi incendi o scosse elettriche.</p>	<p>★ Scollegare l'alimentazione elettrica se il condizionatore non viene usato per lungo tempo.</p>  <p>In caso contrario, l'accumulo di polvere può causare surriscaldamento o incendi.</p>	<p>★ Non danneggiare il cavo elettrico o usare un cavo non autorizzato.</p>  <p>In caso contrario, esso può causare surriscaldamento o incendi.</p>
<p>★ Durante la pulizia dell'apparecchio, è necessario interrompere il funzionamento e spegnere l'alimentazione.</p>  <p>In caso contrario, possono verificarsi scosse elettriche o danni.</p>	<p>★ La tensione nominale di questo apparecchio è di 220 - 240V, 50Hz. Il compressore vibra con forza se la tensione è troppo bassa, provocando danni al sistema refrigerante. I componenti elettrici si danneggiano facilmente se la tensione è troppo alta.</p>	<p>★ Non cercare di riparare il condizionatore da soli.</p>  <p>Una riparazione non corretta può causare incendi o scosse elettriche. Per questo motivo, è consigliabile rivolgersi a un centro di assistenza per le riparazioni.</p>
<p>★ Controllare se il supporto installato è sufficientemente stabile.</p>  <p>Se risulta danneggiato, può comportare la caduta dell'apparecchio e provocare lesioni.</p>	<p>★ Non salire sull'unità esterna o posizionare oggetti su di essa.</p>  <p>La caduta dell'unità esterna può essere pericolosa.</p>	<p>★ Messa a terra: L'unità deve essere correttamente collegata a terra. Il cavo della messa a terra va collegato con l'apposito dispositivo presente nell'edificio.</p>  

1. Precauzioni di sicurezza

Leggere attentamente il presente manuale prima della messa in funzione e garantire in ogni circostanza un utilizzo corretto conforme a quanto ivi prescritto.

Prestare particolare attenzione ai due simboli riportati di seguito:



Avvertenza! Indica un utilizzo improprio che può causare morte o lesioni gravi.



Attenzione! Indica un utilizzo improprio che può causare lesioni o danni.



Avvertenza!

- Per escludere ogni rischio di perdite d'acqua, scariche elettriche ed incendi, l'installazione deve essere eseguita da personale del centro di assistenza di riferimento.
- Assicurarsi di installare il condizionatore in un luogo in grado di sostenerne il peso, in modo tale da evitarne la caduta e il conseguente pericolo di lesioni o morte.
- Per garantire le corrette condizioni di drenaggio, il tubo di scarico deve essere installato secondo le istruzioni fornite nel manuale; il tubo deve essere montato in modo da evitare la formazione di acqua di condensa che potrebbe gocciolare danneggiando gli oggetti della casa posti al di sotto dell'unità.
- Non utilizzare o collocare sostanze infiammabili, combustibili o tossiche in prossimità dell'unità.
- Se si sospetta un guasto (ad es. odore di bruciato) scollegare l'unità dall'alimentazione di rete.
- Assicurare sempre una corretta ventilazione della stanza per evitare carenze di ossigeno.
- Non inserire le dita o altri oggetti nella griglia di uscita o ingresso dell'aria.
- Dopo un periodo di utilizzo prolungato esaminare il telaio di supporto dell'unità per escludere possibili danneggiamenti.
- Non re-installare l'unità e contattare il proprio rivenditore o un installatore professionista per eseguire eventuali riparazioni o spostamenti dell'unità.
- È fatto divieto a personale non qualificato di smontare la scatola elettrica contenente i collegamenti all'alta tensione dell'unità esterna.

Nel cablaggio fisso deve essere installato un sezionatore onnipolare con separazione tra i contatti di almeno 3 mm.

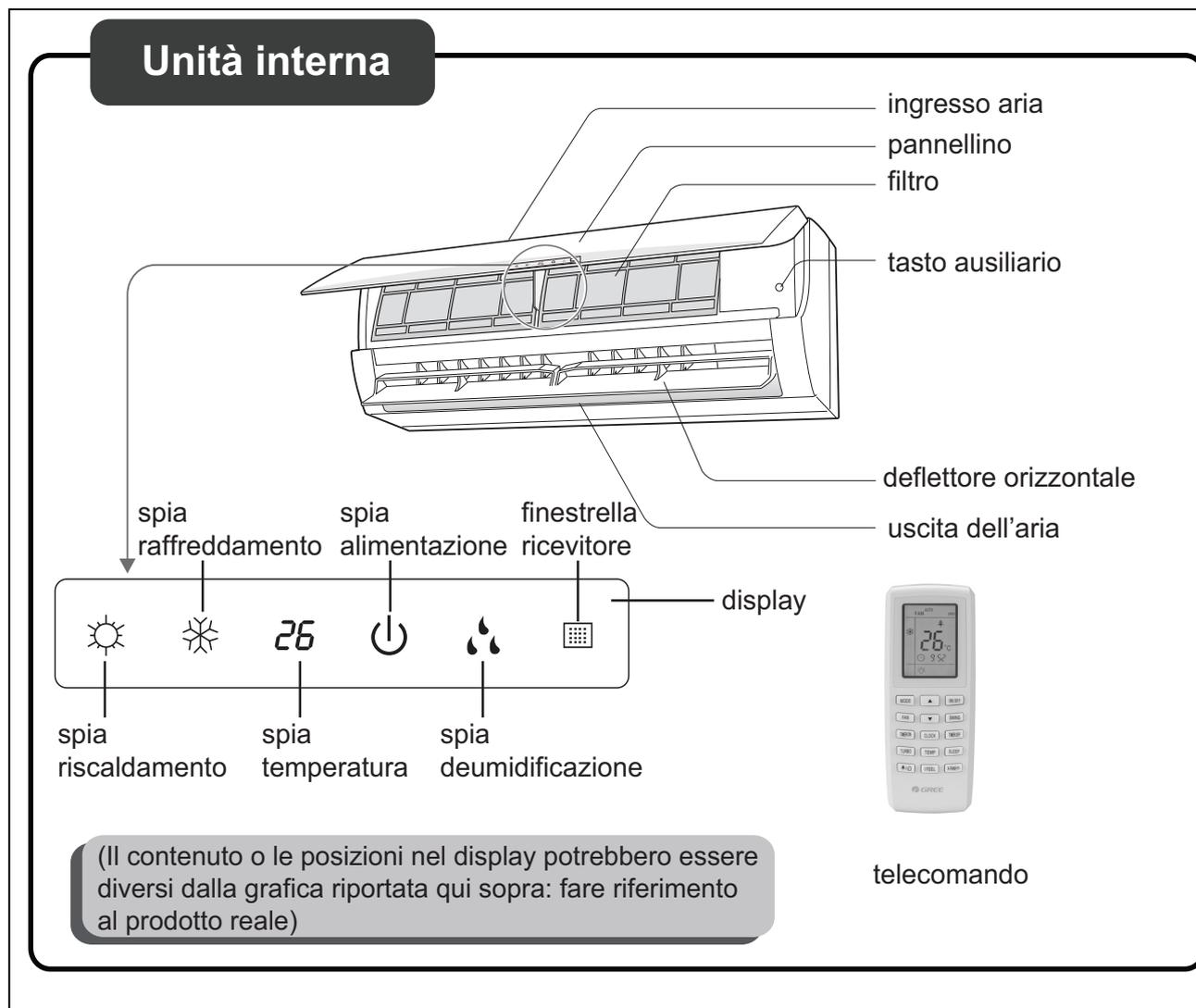


Attenzione!

- Prima dell'installazione verificare che l'alimentazione sia conforme ai requisiti riportati sulla targhetta di identificazione e che funzioni in modo sicuro.
- Prima di utilizzare l'unità, verificare che le tubazioni e i cablaggi siano in ordine per evitare perdite d'acqua o refrigerante, scariche elettriche, incendi, ecc.
- Predisporre la messa a terra del cavo di alimentazione per evitare il pericolo di scariche elettriche e non collegare il cavo di messa a terra a tubi del gas, condotte dell'acqua corrente, parafulmini o cavi di messa a terra dell'impianto telefonico.
- Non spegnere l'unità a meno di cinque minuti dall'accensione per non ridurre la vita utile.
- Non consentire ai bambini di utilizzare l'unità.
- Non attivare l'unità con le mani bagnate.
- Disinserire l'alimentazione elettrica prima di pulire l'unità o sostituire il filtro dell'aria.
- Scollegare l'unità dalla rete elettrica se si prevede di non utilizzarla per un periodo prolungato.
- Non esporre l'unità ad ambienti eccessivamente umidi o corrosivi.
- Non salire in piedi sull'unità né collocare alcun oggetto al di sopra di essa.
- Si raccomanda di eseguire un test di diagnosi all'avvio almeno una volta l'anno.

2. Descrizione dei componenti dell'unità interna

Unità interna



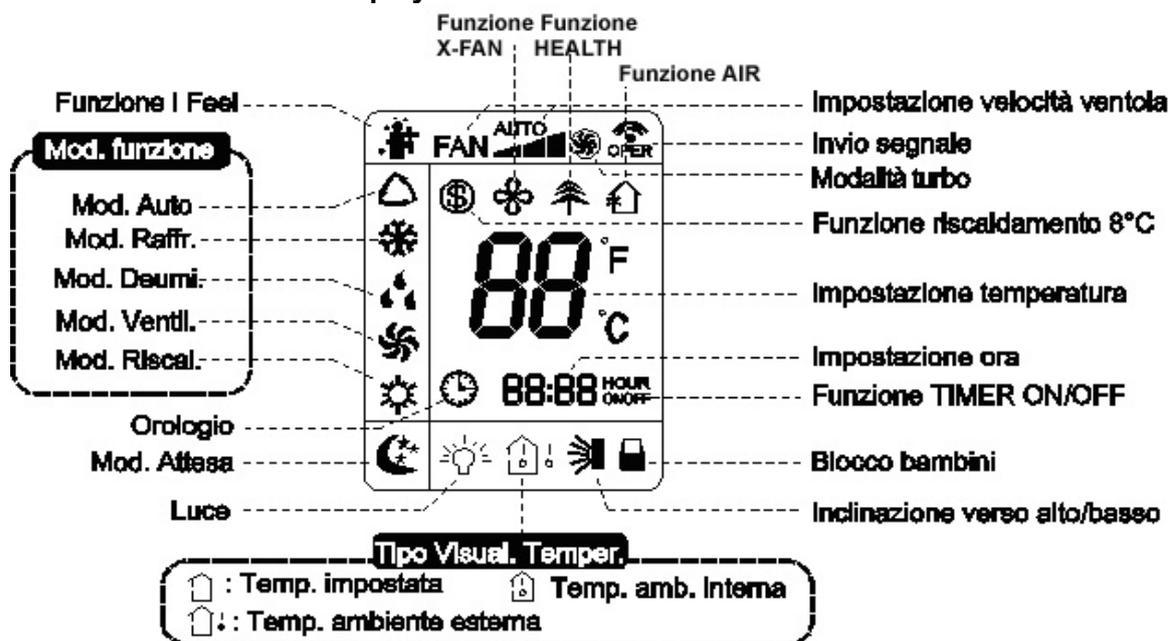
3. GUIDA AL TELECOMANDO E AL DISPLAY

Tasti del telecomando



1. Tasto ON/OFF (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO)
2. Tasto ▲
3. Tasto ▼
4. MODE (MODALITÀ)
5. Tasto FAN (VENTILAZIONE)
6. Tasto SWING (angolazione FLAP)
7. Tasto I FEEL
8. Tasto HEALTH/AIR
9. Tasto SLEEP
10. Tasto TEMP (TEMPERATURA)
11. Tasto TIMER ON (ACCENSIONE TIMER)
12. Tasto CLOCK (OROLOGIO)
13. Tasto TIMER OFF (SPEGNIMENTO TIMER)
14. Tasto TURBO
15. Tasto X-FAN/LIGHT

Introduzione alle icone del display



Introduzione ai tasti del telecomando

Nota:

- Una volta collegata l'alimentazione, il climatizzatore emette un segnale acustico. La spia di funzionamento  è ACCESA (rossa). A questo punto, è possibile controllare il climatizzatore mediante il telecomando.
- Premendo il tasto ON/OFF sul telecomando, l'icona  sul display del telecomando lampeggia una volta e il climatizzatore emette un suono; significa che il segnale è stato inviato all'unità. Nello stato di accensione, il display mostra le corrispondenti icone delle funzioni impostate.
- Premendo di nuovo il tasto ON/OFF per spegnere l'apparecchio, la temperatura impostata e l'icona dell'orologio vengono visualizzate sul display del telecomando (se sono state impostate le funzioni timer ON, timer OFF e luce, le icone corrispondenti vengono visualizzate sul display del telecomando allo stesso tempo).

1. Tasto ON/OFF

Premere questo tasto per accendere o spegnere il climatizzatore. Dopo aver acceso il climatizzatore, la spia di funzionamento  sul display dell'unità interna è accesa (verde). Il colore è diverso per i diversi modelli e l'unità interna emette un suono.

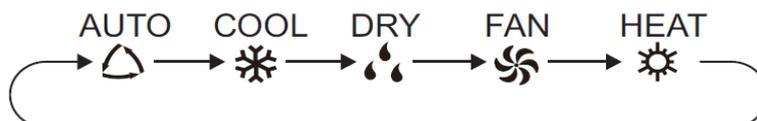
2-3. Tasto ▲ / ▼

Premere "▲" o "▼" una sola volta per aumentare o diminuire la temperatura impostata di 1°C. Tenendo premuto il tasto "▲" o "▼" per 2 secondi, la temperatura impostata sul telecomando cambia rapidamente. Una volta rilasciato il tasto al termine dell'impostazione, la spia della temperatura dell'unità interna cambia di conseguenza (in modalità automatica non è possibile regolare la temperatura).

Quando si imposta TIMER ON, TIMER OFF o CLOCK, premere "▲" o "▼" per regolare il tempo. (Fare riferimento ai tasti CLOCK, TIMER ON, TIMER OFF).

4. Tasto MODE

Premere questo tasto per selezionare la modalità di funzionamento desiderata.



- Quando si seleziona la modalità automatica, il climatizzatore funziona automaticamente in base alle impostazioni di fabbrica. La temperatura impostata non può essere regolata e non viene visualizzata. Premendo il tasto "FAN" si può regolare la velocità della ventola. Premendo il tasto "SWING" si può regolare l'angolazione del flusso d'aria in uscita.
- Dopo aver selezionato la modalità raffreddamento, il climatizzatore funziona in freddo. La spia  è accesa sul display. Premere "▲" o "▼" per regolare la temperatura impostata. Premere il tasto "FAN" per regolare la velocità della ventola. Premendo il tasto "SWING" si può regolare l'angolazione del flusso d'aria in uscita.
- Quando si seleziona la modalità deumidificazione, il climatizzatore funziona a bassa velocità in modalità deumidificazione. La spia  è accesa sul display. In questa modalità la velocità della ventola non può essere regolata. Premendo il tasto "SWING" si può regolare l'angolazione del flusso d'aria in uscita.
- Quando si seleziona la modalità ventilazione, il climatizzatore mette in funzione solo la ventola, senza raffreddamento né riscaldamento. Tutte le spie sono spente. Premere il tasto "FAN" per regolare la velocità della ventola. Premendo il tasto "SWING" si può regolare l'angolazione del flusso d'aria in uscita.
- Quando si seleziona la modalità riscaldamento, il climatizzatore funziona in caldo e la spia  è accesa sul display. Premere "▲" o "▼" per regolare la temperatura impostata. Premere il tasto "FAN" per regolare la velocità della ventola. Premendo il tasto "SWING" si può regolare l'angolazione del flusso d'aria in uscita.

Nota:

Per evitare immissione di aria fredda in ambiente, dopo l'avvio in modalità riscaldamento, l'unità interna ritarda di 1-5 minuti l'erogazione dell'aria (il tempo di ritardo effettivo dipende dalla temperatura ambiente interna).

L'intervallo di regolazione della temperatura è 16~30°C; 4 sono le velocità della ventola selezionabili: automatica, bassa, media, alta.

5. Tasto FAN

Premendo questo tasto si può impostare la velocità della ventola in modo circolare, ovvero: automatica (AUTO), bassa (), media (), alta ().

**Nota:**

Con velocità automatica, l'unità seleziona automaticamente la velocità della ventola più adatta conformemente alle impostazioni di fabbrica.

La velocità della ventola in modalità deumidificazione è una velocità bassa.

6. Tasto SWING

Premere questo tasto per impostare l'angolo di inclinazione (verso l'alto/il basso). L'angolo di erogazione della ventola può essere impostato in modo circolare, come illustrato qui sotto:



- Quando si seleziona , il climatizzatore aziona la ventola automaticamente. Il deflettore orizzontale si inclina automaticamente verso l'alto e il basso alla massima angolazione.
- Quando si seleziona , , , , il climatizzatore aziona la ventola in posizione fissa. Il deflettore orizzontale si arresta in posizione fissa.
- Quando si seleziona , , , il climatizzatore aziona la ventola ad un angolo fisso. Il deflettore orizzontale eroga l'aria ad un angolo fisso.
- Tenere premuto il tasto  per 2 secondi per impostare l'angolo di inclinazione desiderato. Una volta ottenuto l'angolo desiderato, rilasciare il tasto.

Nota:

- , ,  potrebbe non essere disponibile. Quando il climatizzatore riceve questo segnale, la ventola entra in azione automaticamente.

7. Tasto IFEEL

Premere questo tasto per avviare la funzione I FEEL: sul telecomando compare . Una volta impostata questa funzione, il telecomando invia la temperatura ambiente rilevata all'unità interna, che quindi regolerà il suo funzionamento automaticamente in funzione della differenza tra temperatura rilevata e temperatura impostata.

Premere nuovamente il tasto per uscire dalla funzione I FEEL: l'icona  scompare.

Posizionare il telecomando vicino all'utente quando s'imposta questa funzione. Non mettere il telecomando vicino a oggetti con temperatura elevata o bassa per evitare di rilevare una temperatura ambiente imprecisa.

8. Tasto HEALTH/AIR

Premere questo tasto una volta per iniziare la funzione di depurazione dell'aria: sul display appare il simbolo . Premere il tasto una seconda volta per iniziare la funzione depurazione e sanificazione contemporaneamente, appare  e .

Premere il tasto per la terza volta per spegnere entrambe le funzioni.

Premere il tasto la quarta volta per iniziare la funzione sanificazione, appare .

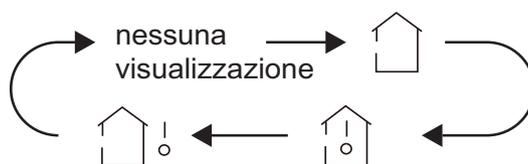
9. Tasto SLEEP

In modalità raffreddamento, riscaldamento o deumidificazione, premere questo tasto per avviare la funzione SLEEP. L'icona  viene visualizzata sul telecomando. Premere nuovamente il tasto per uscire dalla funzione SLEEP: l'icona  scompare.

La temperatura si innalza o si abbassa di 2 gradi in due ore a seconda del funzionamento selezionato (raffredd./riscald.).

10. Tasto TEMP

Premendo questo tasto, è possibile visualizzare la temperatura impostata interna, la temperatura ambiente interna o la temperatura ambiente esterna sul display dell'unità interna. L'impostazione sul telecomando è selezionata in modo circolare, come illustrato qui sotto:



- Quando si seleziona  o "nessuna visualizzazione" con il telecomando, il display dell'unità interna mostra la temperatura impostata.
- Quando si seleziona  con il telecomando, il display dell'unità interna mostra la temperatura ambiente interna.
- Quando si seleziona  con il telecomando, il display dell'unità interna mostra la temperatura ambiente esterna.

Nota:

- In alcuni modelli non è disponibile la visualizzazione della temperatura esterna. L'unità interna riceve il segnale  ma mostra la temperatura impostata interna.
- L'unità mostra la temperatura impostata all'accensione, se il display è abilitato a farlo.
- Quando si seleziona la visualizzazione della temperatura ambiente interna o esterna, il display dell'unità interna mostra la temperatura corrispondente e automaticamente torna alla temperatura impostata dopo tre o cinque secondi.

11. Tasto TIMER ON

IMPOSTAZIONE TIMER ON

Consente di programmare l'accensione del climatizzatore. Dopo aver premuto questo tasto, scompare l'icona  e la parola "ON" sul telecomando lampeggia. Premere "▲" o "▼" per regolare l'impostazione di TIMER ON.

Tenere premuto il tasto "▲" o "▼" per 2 secondi per modificare l'ora rapidamente, fino a raggiungere il valore desiderato. Premere TIMER ON per confermare. La scritta ON smette di lampeggiare. Compare nuovamente l'icona .

ANNULLAMENTO TIMER ON

Se la funzione TIMER ON è abilitata, premere il tasto TIMER ON per annullare l'impostazione.

12. Tasto CLOCK

Premere questo tasto per impostare l'ora dell'orologio. L'icona  sul telecomando lampeggia. Premere il tasto "▲" o "▼" entro 5 secondi per impostare l'ora dell'orologio. Ad ogni pressione del tasto "▲" o "▼", l'ora dell'orologio aumenta o diminuisce di 1 minuto. Se si tiene premuto il tasto "▲" o "▼" per 2 secondi, l'ora cambia rapidamente. Rilasciare il tasto una volta ottenuta l'ora desiderata. Premere "CLOCK" per confermare l'ora dell'orologio. L'icona  smette di lampeggiare.

Nota:

- L'orario dell'orologio adotta il formato 24 ore.
- L'intervallo tra due regolazioni non può superare i 5 secondi altrimenti il telecomando esce dalla modalità impostazione. Il funzionamento di TIMER ON/OFF è lo stesso.

13. Tasto TIMER OFF

IMPOSTAZIONE TIMER OFF

Consente di programmare lo spegnimento timer del climatizzatore. Dopo aver premuto questo tasto, scompare l'icona  e la parola "OFF" sul telecomando lampeggia. Premere "▲" o "▼" per regolare l'impostazione di TIMER OFF. Tenere premuto il tasto "▲" o "▼" per 2 secondi per modificare l'ora rapidamente, fino a raggiungere il valore desiderato. Premere "TIMER OFF": la parola "OFF" smette di lampeggiare. Compare nuovamente l'icona .

ANNULLAMENTO TIMER OFF

Se la funzione TIMER OFF è abilitata, premere il tasto TIMER OFF per annullare l'impostazione.

Nota:

- In modalità ON e OFF, è possibile impostare TIMER OFF e TIMER ON simultaneamente.
- Prima di impostare TIMER ON o TIMER OFF, regolare l'ora dell'orologio.
- Dopo l'avvio di TIMER ON o TIMER OFF, il climatizzatore sarà attivato o disattivato in base all'ora impostata. Il tasto ON/OFF non ha alcun effetto sull'impostazione.

14. Tasto TURBO

In modalità raffreddamento / riscaldamento, premere questo tasto per passare alla modalità raffreddamento / riscaldamento rapido. L'icona  viene visualizzata sul telecomando. Premere nuovamente questo tasto per uscire dalla funzione turbo: l'icona  scompare.

15. Tasto LIGHT/X-FAN

Premere questo tasto per spegnere la luce del display sull'unità interna. L'icona  sul telecomando scompare.

Premere nuovamente questo tasto per accendere la luce del display. Compare l'icona .

XFAN

Premere il tasto X-FAN in modalità raffrescamento o deumidificazione per attivare la funzione asciugatura rapida dell'unità interna prima che l'unità venga spenta, apparirà il simbolo  e la ventola continuerà a funzionare per circa 10 minuti.

Introduzione alle funzioni delle combinazioni di tasti

Funzione di risparmio energetico

In modalità raffreddamento, premere i tasti TEMP e CLOCK contemporaneamente per avviare o disattivare la funzione di risparmio energetico. Quando la funzione di risparmio energetico si avvia, "SE" compare sul telecomando e il climatizzatore regola la temperatura impostata automaticamente secondo l'impostazione di fabbrica, fino a ottenere il risparmio energetico ottimale. Premere nuovamente TEMP e CLOCK simultaneamente per uscire dalla funzione di risparmio energetico.

Nota:

- Con la funzione di risparmio energetico, la velocità della ventola è impostata sulla velocità automatica come valore predefinito e non può essere regolata.
- Con la funzione di risparmio energetico, la temperatura impostata non può essere regolata. Premendo sul tasto TURBO: il telecomando non invierà alcun segnale all'unità.
- Le funzioni SLEEP e risparmio energetico non possono funzionare contemporaneamente. Se la funzione risparmio energetico è stata impostata in modalità raffreddamento, premere il tasto SLEEP per annullarla. Se la funzione SLEEP è stata impostata in modalità raffreddamento, attivare la funzione di risparmio energetico per annullarla.

Funzione blocco tastiera telecomando

Premere "▲" e "▼" simultaneamente per attivare o disattivare la funzione di blocco tastiera del telecomando. Quando questa funzione è attiva, compare  sul telecomando. Se si aziona il telecomando, l'icona  lampeggia tre volte senza inviare il segnale all'unità.

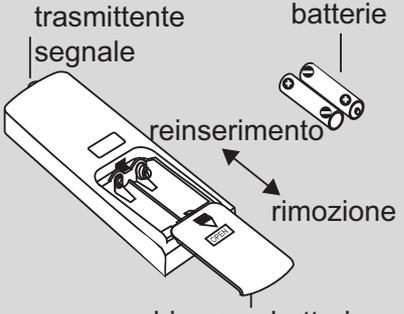
Funzione di commutazione della visualizzazione temperatura

In modalità OFF, premere i tasti "▼" e "MODE" contemporaneamente per passare da una visualizzazione della temperatura in °C a una in °F.

Guida operativa

1. Una volta collegata l'alimentazione, premere il tasto "ON/OFF" sul telecomando per accendere il climatizzatore.
2. Premere il tasto MODE per selezionare la modalità di funzionamento desiderata. AUTO, COOL (RAFFREDDAMENTO), DRY (DEUMIDIFICAZIONE), FAN (VENTILAZIONE), HEAT (RISCALDAMENTO).
3. Premere "▲" o "▼" per regolare la temperatura desiderata. (In modalità automatica non è possibile regolare la temperatura)
4. Premere il tasto "FAN" per impostare la velocità di ventilazione desiderata: automatica, bassa, media e alta.
5. Premere il tasto "SWING" per regolare l'angolo di erogazione della ventola.

Sostituzione delle batterie nel telecomando

<ol style="list-style-type: none"> 1. Aprire il coperchio batterie contrassegnato con  facendolo scorrere nella direzione della freccia. 2. Sostituire le due batterie solo con pile del tipo AAA – LR03 1.5V, verificando che la posizione dei poli + e - sia corretta. 3. Chiudere il coperchio del vano batterie. 	
--	---

Nota:

- Durante il funzionamento, puntare il trasmettitore di segnale del telecomando verso il ricevitore dell'unità interna.
- La distanza tra il trasmettitore e il ricevitore non deve superare gli 8 metri, senza la presenza di ostacoli tra i due dispositivi.
- Se nella stanza è presente una lampada fluorescente o un telefono wireless, è probabile che si verifichi un'interferenza con il segnale.
- Rimuovere le batterie se il telecomando non viene utilizzato per un mese o per un periodo più lungo.
- Sostituire le vecchie batterie con batterie dello stesso modello, quando necessario.
- Se le immagini sul display del telecomando appaiono sfocate o non sono visibili, sostituire le batterie.
- Non tentare di ricaricare le batterie. Sostituire tutte le pile contemporaneamente.
- Non gettare le pile nel fuoco: potrebbero esplodere.



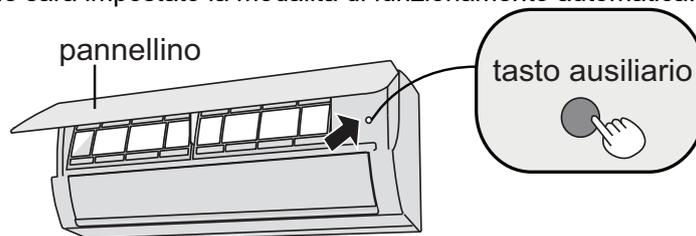
INFORMAZIONE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2006/66/EC

Prego sostituire la batteria quando la sua carica elettrica è esaurita: alla fine della sua vita utile questa pila non deve essere smaltita insieme ai rifiuti indifferenziati. Deve essere consegnata presso appositi centri di raccolta differenziata oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente una batteria consente di evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana derivanti da uno smaltimento inadeguato e permette di recuperare e riciclare i materiali di cui è composta, con importanti risparmi di energia e risorse. Per sottolineare l'obbligo di smaltire separatamente le batterie, sulla pila è riportato il simbolo del cassonetto barrato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Funzionamento d'emergenza

In caso di smarrimento o rottura del telecomando, per accendere o spegnere il climatizzatore utilizzare il tasto d'emergenza posto sotto il pannello frontale dell'unità interna.

In tal caso, all'accensione sarà impostata la modalità di funzionamento automatica.



4. Manutenzione unità interna

Pulizia e cura

Nota: Spegner il climatizzatore e scollegare l'alimentazione prima effettuare qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione.

Pulizia della superficie dell'unità interna

Utilizzare un panno umido e soffice per pulire la superficie esterna del climatizzatore.

Non usare acqua troppo calda, solventi, benzina o altri composti chimici aggressivi, polvere di talco e spazzole: potrebbero danneggiare la superficie o il colore dell'involucro.

Per togliere eventuali macchie, usare acqua tiepida con poco detergente neutro.

Non versare acqua sul climatizzatore per pulirlo: questo potrebbe danneggiare i componenti interni o provocare un corto circuito.

Nota: Non rimuovere il pannello nell'effettuare la pulizia.

Pulizia dei filtri

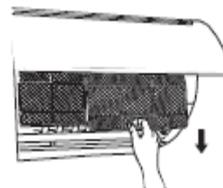
Aprire il pannello

Sollevare il pannello frontale dell'unità interna, come mostra la figura.



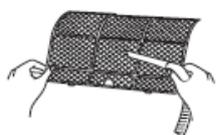
Rimuovere i filtri

Rimuovere i filtri sollevando uno degli angoli in basso e tirandoli verso il basso, come mostra la figura.



Pulire i filtri

- Pulire i filtri con un aspirapolvere.
- Se sono molto sporchi, utilizzare acqua (sotto i 45°C) e lasciarlo asciugare in un luogo fresco ed ombreggiato.



Installare di nuovo i filtri

Reinserire i filtri nelle loro sedi e chiudere bene il pannello frontale.



Nota:

- I filtri devono essere puliti ogni tre mesi o con maggiore frequenza, se l'ambiente è molto polveroso.
ATTENZIONE!
Dopo la rimozione dei filtri, evitare il contatto con lo scambiatore alettato (pericolo di abrasioni o tagli).
- Non usare asciugacapelli per asciugare i filtri per evitare deformazioni.

Controlli prima dell'utilizzo

1. Verificare che mandata e presa aria sia liberi da ostruzioni.
2. Verificare che l'interruttore di corrente, la spina e la presa sono in buone condizioni.
3. Controllare che i filtri siano puliti.
4. Controllare che la staffa di supporto dell'unità esterna non sia danneggiata o corrosa. In tal caso, contattare il centro assistenza.
5. Verificare che le tubazioni non siano danneggiate.

Controlli dopo il periodo di utilizzo

1. Scollegare l'alimentazione elettrica.
2. Pulire i filtri e il pannello dell'unità interna.
3. Controllare che la staffa di supporto dell'unità esterna non sia danneggiata o corrosa. In tal caso, contattare il centro assistenza.

Analisi delle anomalie di funzionamento**Codice di errore**

In caso di malfunzionamento, il led della temperatura sull'unità interna lampeggia per mostrare il corrispondente codice d'errore. Fare riferimento alla lista seguente per identificare il codice d'errore.



Lo schema vale solo come esempio: fare riferimento al prodotto che si è acquistato per la spia e la posizione reali.

Codice d'errore	Anomalie di funzionamento e soluzioni
E5	Può essere eliminato spegnendo e riavviando l'unità. In caso contrario, rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza.
E8	Può essere eliminato spegnendo e riavviando l'unità. In caso contrario, rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza.
U8	Può essere eliminato spegnendo e riavviando l'unità. In caso contrario, rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza.
H6	Può essere eliminato spegnendo e riavviando l'unità. In caso contrario, rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza.
C5	Rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza.
F1	Rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza.
F2	Rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza.

Nota: In caso di altri codici d'errore, rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza.

Avvertenza

Quando si verifica uno dei problemi seguenti, spegnere il climatizzatore. e scollegare immediatamente l'alimentazione. Quindi contattare il Servizio di Assistenza tecnica di zona.

- Il cavo di alimentazione è surriscaldato o danneggiato.
- C'è un rumore anomalo durante il funzionamento.
- L'interruttore salva vita scatta spesso.
- Dal climatizzatore fuoriesce odore di bruciato.
- Ci sono perdite dall'unità interna.
- Non cercare di riparare o reinstallare il climatizzatore. da soli.
- Se il climatizzatore funziona in condizioni anomale, possono verificarsi malfunzionamenti, scosse elettriche o pericoli di incendio.

5. Istruzioni di installazione

Luogo di installazione e aspetti da considerare

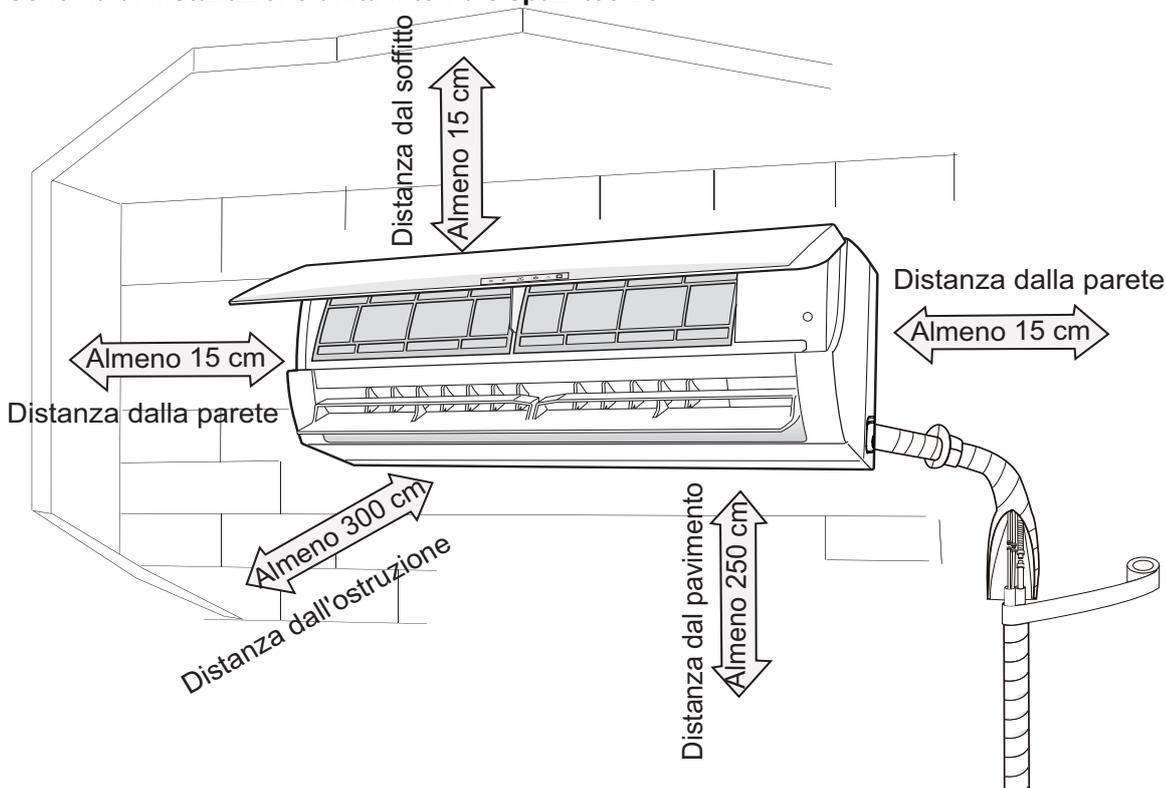
L'installazione dell'unità deve essere eseguita in conformità alle normative di sicurezza nazionali e locali applicabili. L'installazione ha un impatto diretto sul regolare funzionamento dell'unità; non procedere all'installazione per proprio conto, ma incaricare un tecnico qualificato che provvederà all'installazione e al debug secondo le istruzioni fornite nel presente manuale. Solo dopo il completamento di tali operazioni, sarà possibile collegare l'unità alla corrente.

Installazione dell'unità interna

(1) Come selezionare il luogo di installazione dell'unità interna

- 1) Evitare l'esposizione alla luce del sole diretta.
- 2) Assicurarsi che il supporto superiore, il solaio e la struttura siano sufficientemente resistenti da reggere il peso dell'unità.
- 3) Individuare un luogo in cui il tubo di scarico possa essere agevolmente collegato con l'esterno.
- 4) Assicurarsi che il flusso dell'aria di mandata e ritorno non sia ostruito.
- 5) Individuare un luogo in cui il tubo del refrigerante dell'unità interna possa essere agevolmente collegato con l'esterno.
- 6) Non installare l'unità in prossimità di sostanze infiammabili, esplosive e relative fuoriuscite.
- 7) Evitare ambienti esposti a gas corrosivi, forte presenza di polvere, nebbia salina, smog o umidità.

Schema di installazione unità interna e spazi tecnici



Fase uno: scegliere la posizione

Scegliere la posizione dove installare l'unità in funzione della pianta della stanza, delle eventuali limitazioni architettoniche e delle esigenze del cliente. Controllare che nella posizione prescelta sia possibile accedere all'unità per le operazioni di manutenzione e pulizia dei filtri. Per l'installazione utilizzare la piastra di fissaggio come dima in modo da individuare l'esatta posizione per i tasselli ad espansione e per il foro di passaggio attraverso la parete. L'involucro in plastica è provvisto di pretranciati che, se necessario, possono essere rimossi per consentire il passaggio delle linee frigorifere e dei cavi. Durante il funzionamento in raffreddamento o in deumidificazione l'umidità dell'aria condensa sulla batteria dell'unità interna, si raccoglie nella bacinella e viene scaricata attraverso l'apposito tubo in gomma. Il tubo va raccordato ad una tubazione di adeguata pendenza senza formazione di anse, non eseguire sifoni e non immergere in acqua.

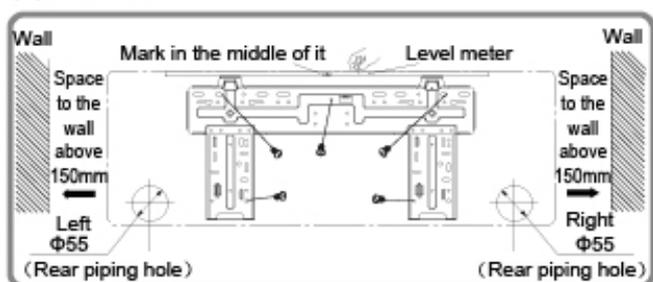
Fase due: installare la piastra di montaggio a parete

1. Appendere la piastra di montaggio sulla parete, sistemarla in posizione orizzontale con la livella e segnare i fori di fissaggio a vite sulla parete stessa.
2. Praticare i fori di fissaggio a vite sulla parete con il trapano a percussione (la punta del trapano deve corrispondere al tassello a espansione in plastica), poi inserire i tasselli nei fori.
3. Fissare la piastra sulla parete con viti autofilettanti (ST4.2X25TA), poi verificare se è stato installato saldamente, tirando la staffa stessa. Se il tassello a espansione in plastica è allentato, praticare con il trapano un altro foro di fissaggio nelle vicinanze.

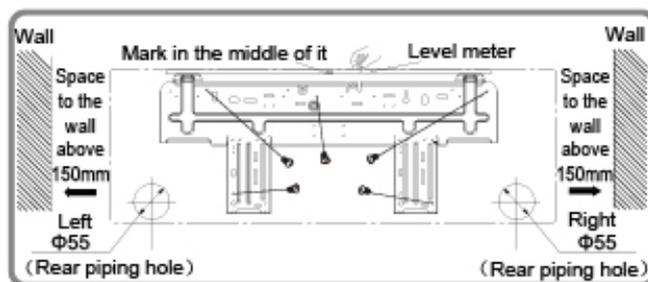
Fase tre: praticare il foro per le tubazioni

Scegliere la posizione del foro tubazioni secondo la direzione del tubo di uscita. La posizione del foro tubazioni deve essere leggermente più bassa rispetto al telaio a parete, come sotto indicato.

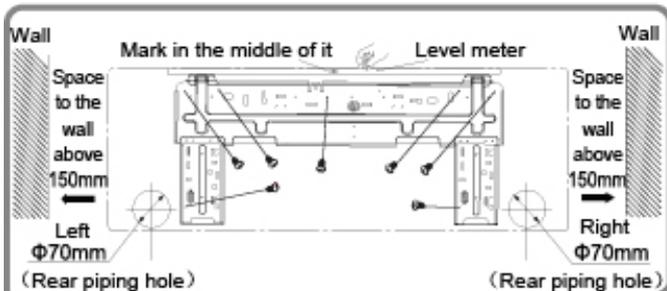
09、12K:



18K:



24K:

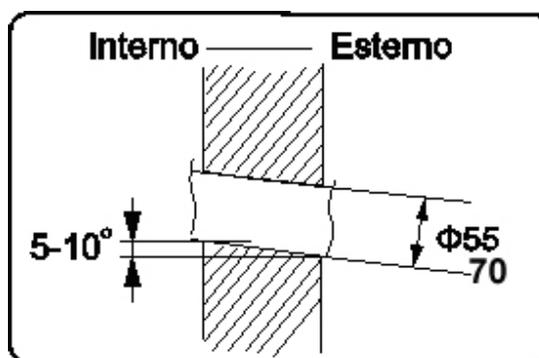


Praticare il foro tubazioni di diametro $\Phi 55$ o 70 nella posizione d'uscita appositamente scelta. Per un drenaggio corretto, il foro tubazioni sulla parete deve essere leggermente inclinato verso il basso sul lato esterno, con pendenza di $5-10^\circ$.

Foro tubazioni	Modello
$\Phi 55$	Capacità refrigerante < 6000W
$\Phi 70$	Capacità refrigerante > 6000W

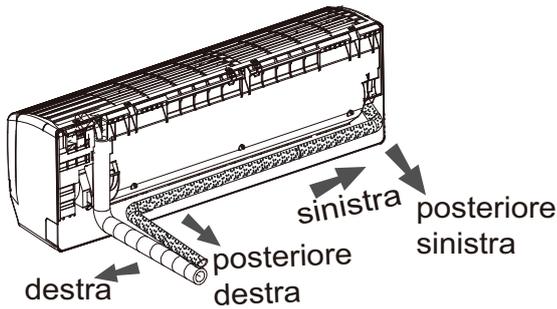
Nota:

- Impedire l'entrata di polvere e prendere le misure di sicurezza necessarie nel praticare il foro.
- I tasselli ad espansione in plastica non sono forniti in dotazione, ma vanno acquistati sul posto.

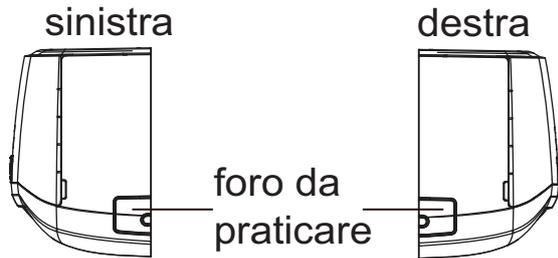


Fase quattro: tubo di uscita

Il tubo può essere fatto uscire in diverse direzioni: destra, posteriore destra, sinistra o posteriore sinistra.



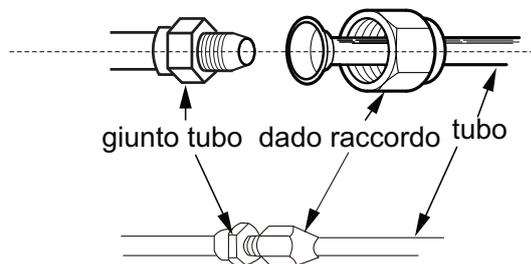
Quando si sceglie la direzione di uscita (sinistra o destra), praticare in basso il foro corrispondente.



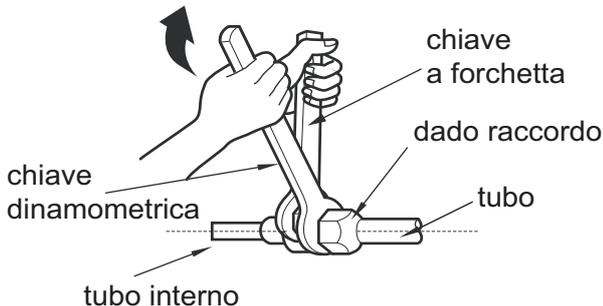
Fase cinque: collegare il tubo dell'unità interna

Posizionare il giunto del tubo nella svasatura corrispondente.

Preserrare il dado del raccordo manualmente.

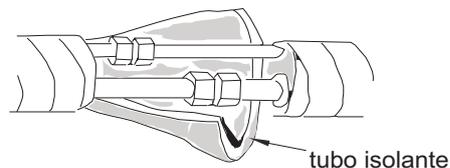


Regolare la forza della coppia facendo riferimento alla tabella seguente. Posizionare la chiave a forchetta sul giunto del tubo e la chiave dinamometrica sul dado del raccordo. Serrare il dado con la chiave.



Diametro dado esagonale	Coppia di serraggio (Nm)
Φ6,35	15~20
Φ9,52	30~40
Φ12,7	45~55
Φ15,88	60~65

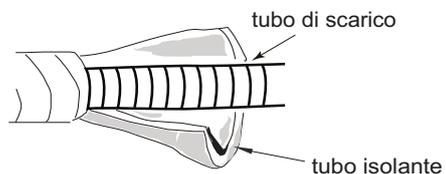
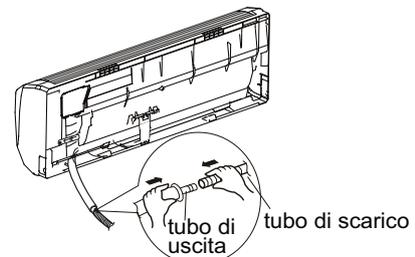
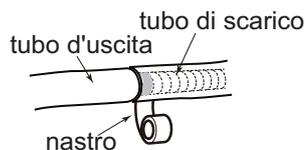
Avvolgere il tubo interno e il giunto del tubo di collegamento con il tubo isolante, poi con il nastro.



Fase sei: installare il tubo di scarico della condensa

Collegare il tubo di scarico al tubo d'uscita dell'unità interna.

Avvolgere il giunto con il nastro.

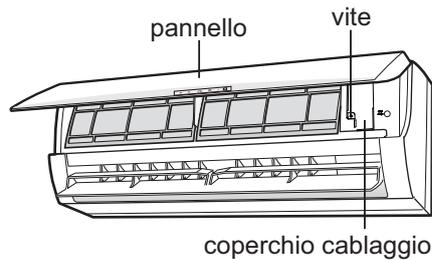


Nota:

- Aggiungere il tubo isolante al tubo di scarico interno per evitare formazione di condensa.
- I tasselli ad espansione in plastica non sono forniti in dotazione.

Fase sette: collegare il cavo elettrico dell'unità interna

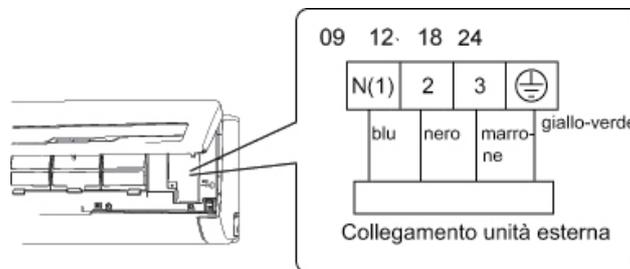
1. Aprire il pannello, rimuovere la vite di fissaggio del pannellino di copertura della morsetteria elettrica.



2. Inserire il cavo di collegamento tra l'unità interna ed esterna nel foro posteriore corrispondente alla morsetteria. Poi estrarlo dal lato anteriore.



3. Rimuovere la clip del cavo, collegare il cavo di alimentazione alla morsetteria a seconda del colore; serrare la vite e fissare il cavo di alimentazione con la clip.



4. Riposizionare il coperchio della morsetteria e serrare la vite.

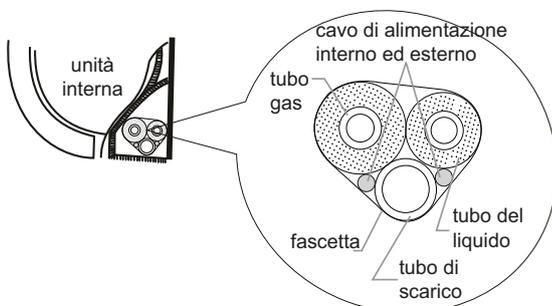
5. Chiudere il pannello.

Nota:

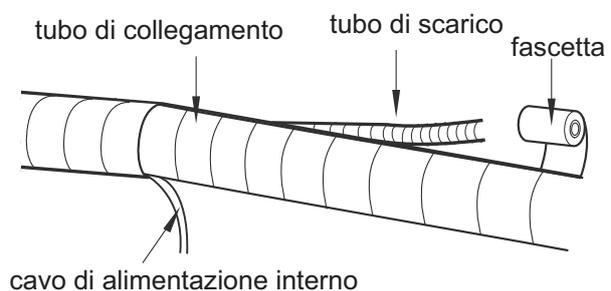
- Tutti i cablaggi devono essere collegati come indicato sullo schema elettrico dell'unità. Tutti i cavi delle unità interna ed esterna devono essere collegati da un professionista.
- Se la lunghezza del cavo di alimentazione non è sufficiente, contattare il fornitore per averne uno nuovo. Non fare da soli le prolunghe.
- Per il climatizzatore dotato di spina, questa deve trovarsi in una posizione raggiungibile, una volta finita l'installazione.
- Per il climatizzatore senza spina, dotare la linea di un interruttore di corrente. L'interruttore di corrente deve essere unipolare, con una distanza tra i contatti superiore a 3 mm.

Fase otto: fasciare il tubo

1. Fasciare il tubo di collegamento, il cavo di alimentazione e il tubo di scarico con la fascetta.



2. Destinare un tratto del tubo di scarico e del cavo di alimentazione all'installazione, nel procedere alla fasciatura. Arrivati a un certo punto dell'operazione di fasciatura, separare il cavo interno e poi il tubo di scarico.



3. Praticare una fasciatura uniforme.

4. Il tubo del liquido e il tubo del gas vanno fasciati separatamente alla fine.

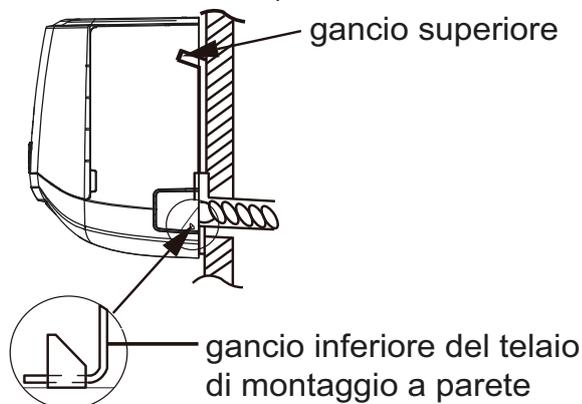
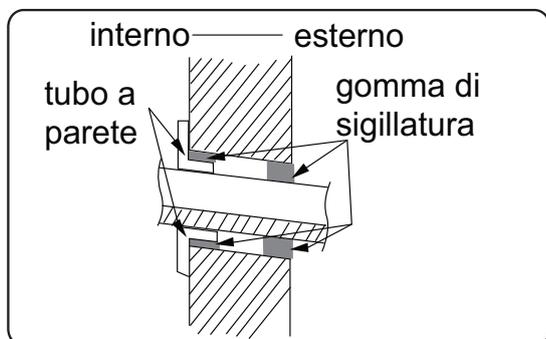
Nota:

Il cavo di alimentazione e il cavo di comando non devono essere avvolti o arrotolati.

Il tubo di scarico va fasciato nella parte inferiore.

Fase nove: appendere l'unità interna

1. Inserire i tubi, una volta fasciati, nel tubo a parete e farli passare attraverso il foro nella parete.
2. Appendere l'unità interna alla piastra di montaggio a parete.
3. Riempire lo spazio tra i tubi e il foro nella parete con sigillante.
4. Fissare il tubo a parete.
5. Controllare che l'unità interna sia installata saldamente e sia ben accostata alla parete.



Nota:

- Non piegare eccessivamente il tubo di scarico per evitare ostruzioni.

Installazione dell'unità esterna**Come selezionare il luogo di installazione dell'unità esterna**

- 1) L'unità esterna deve essere installata su una superficie portante stabile e sufficientemente sicura.
- 2) L'unità esterna e l'unità interna devono essere posizionate il più vicine possibile, riducendo al minimo la lunghezza e le curvature del tubo del refrigerante.
- 3) Non installare l'unità esterna sotto una finestra o tra due edifici per evitare che i normali rumori di funzionamento possano udirsi nella stanza.
- 4) Assicurarsi che il flusso dell'aria di mandata e ritorno non sia ostruito.
- 5) Nel luogo di installazione dell'unità esterna devono essere garantite le condizioni ottimali affinché l'unità possa aspirare e scaricare aria in quantità sufficiente.
- 6) Non installare l'unità in presenza di sostanze infiammabili ed esplosive, abbondante polvere, nebbia salina e altri agenti inquinanti dissolti nell'aria.

Non collegare tubi di canalizzazione dell'aria alle bocchette di ingresso e uscita dell'unità esterna. In modalità riscaldamento, l'acqua di condensa potrebbe gocciolare dal telaio di base e congelarsi se la temperatura ambiente esterna è inferiore allo 0 °C (32 °F). Inoltre, l'installazione non deve compromettere l'emissione di calore dell'unità esterna.

⚠ ATTENZIONE!

Se installata in un luogo con le seguenti caratteristiche, l'unità potrebbe funzionare in modo anomalo. In mancanza di alternative, contattare il personale qualificato del centro di assistenza ARGOClima di riferimento. ① in presenza di olio; ② in zone costiere con suolo particolarmente alcalino; ③ in presenza di gas sulfureo (ad es. sorgenti di acqua calda sulfurea); ④ in prossimità di dispositivi ad alta frequenza (ad es. dispositivi wireless, saldatrici elettriche o apparecchi medicali); ⑤ in circostanze eccezionali.

(3) Cablaggio elettrico

- 1) L'unità deve essere installata conformemente alle norme nazionali sul cablaggio.
- 2) Utilizzare esclusivamente cavi con tensione nominale idonea e creare un circuito apposito per l'impianto di condizionamento.
- 3) Non tirare eccessivamente il cavo elettrico.
- 4) L'installazione elettrica deve essere eseguita da personale qualificato in base alle leggi e ai regolamenti locali vigenti e alle istruzioni fornite nel presente manuale.
- 5) Il cavo di alimentazione deve essere di diametro idoneo e, se danneggiato, deve essere sostituito con un altro dello stesso tipo.
- 6) La messa a terra deve essere eseguita in modo affidabile e il cavo di terra deve essere collegato all'apposito dispositivo a cura del personale qualificato. Inoltre, l'interruttore ad aria abbinato all'interruttore di protezione contro le

perdite di corrente deve avere una capacità adeguata e deve essere sia ad attivazione magnetica che termica per i casi di cortocircuito e sovraccarico.

Tabella 1

Modelli	Alimentazione elettrica	Capacità dell'interruttore magnetotermico	Cavo consigliato (quantità x sezione)
X3MI105SH	220-240V~ 50Hz	32A	4 mm ² x 3
X3MI120SH	220-240V~ 50Hz	32A	4 mm ² x 3

Note:

- ① Le specifiche relative al sezionatore e al cavo di alimentazione riportate nella tabella precedente sono determinate in base alla potenza massima (ampere massime) dell'unità.
- ② Le specifiche relative al cavo di alimentazione riportate nella tabella precedente si riferiscono a un cavo di rame multifilo schermato (tipo cavo di rame YJV, composto da fili isolati in PE e rivestiti in PVC) utilizzato a 40°C e resistente fino a 90 °C (vedere IEC 60364-5-52). Se le condizioni di impiego variano, è necessario modificare il cablaggio in base alla norma nazionale applicabile.
- ③ Le specifiche relative al sezionatore riportate nella tabella precedente si riferiscono a un sezionatore con temperatura di esercizio di 40 °C. Se le condizioni di impiego variano, è necessario modificare il sezionatore in base alla norma nazionale applicabile.

Requisiti per la messa a terra

- 1) Il condizionatore è classificato come apparecchio di classe I; pertanto la messa a terra deve essere eseguita in modo affidabile.
- 2) Il cavo giallo-verde del condizionatore corrisponde alla linea di terra e non può essere utilizzato per altre finalità, tagliato o fissato con vite autofilettante, pena il rischio di scariche elettriche.
- 3) Deve essere utilizzato un morsetto di terra idoneo e il cavo di terra non deve essere collegato ad alcuno dei seguenti impianti.
 - ① Tubature dell'acqua corrente.
 - ② Tubi del gas/metano.
 - ③ Impianto fognario.
 - ④ Altri punti considerati non sicuri dal personale qualificato.

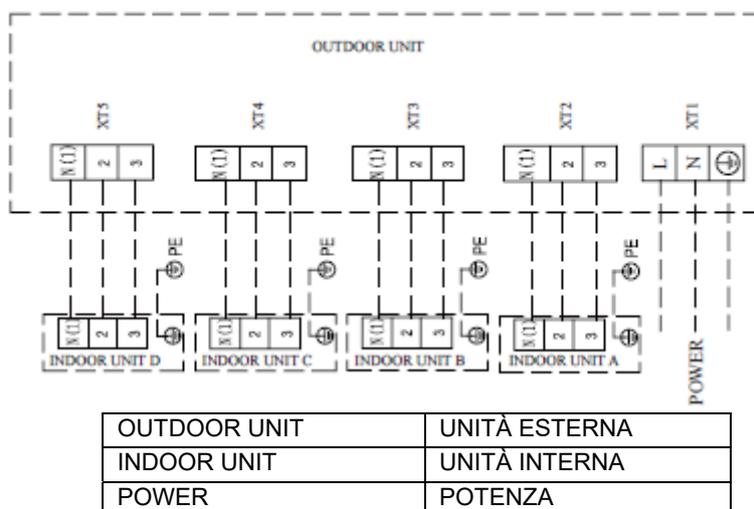
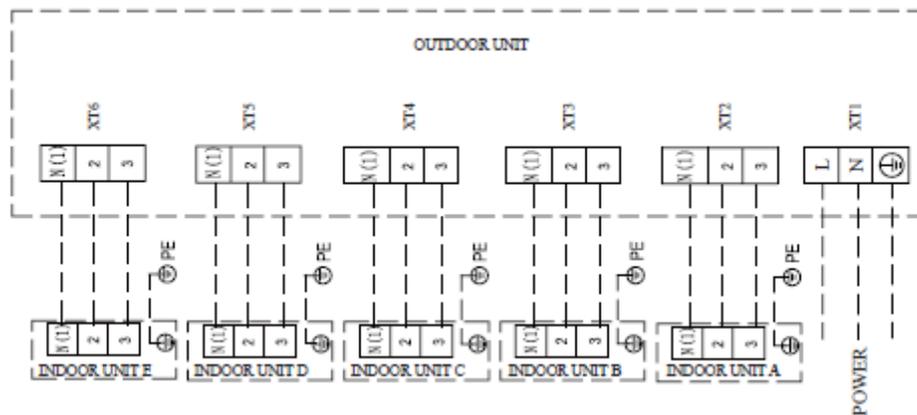
GWHD(36)NK3BO

Fig.1

GWHD(42)NK3AO



OUTDOOR UNIT	UNITÀ ESTERNA
INDOOR UNIT	UNITÀ INTERNA
POWER	POTENZA

Fig.2

Precauzioni anti-rumore

- 1) Onde evitare la riduzione delle capacità di esercizio e l'aumento della rumorosità di funzionamento del condizionatore, è opportuno installare l'unità in un luogo con sufficiente ventilazione.
 - 2) Il condizionatore deve essere posizionato su un telaio di base stabile e sicuro, in grado di sopportare il peso dell'unità, senza causare vibrazioni e rumore.
 - 3) Durante l'installazione, verificare che l'aria calda o il rumore generati dal condizionatore non disturbino i vicini né provochino danni agli ambienti circostanti.
 - 4) Non posizionare ostacoli in prossimità dell'uscita dell'aria dell'unità esterna, in quanto ciò potrebbe limitare la funzionalità dell'unità o aumentarne la rumorosità.
 - 5) In presenza di rumori anomali, contattare il prima possibile il proprio rivenditore.
 - (6) Accessori per l'installazione
- Per conoscere gli accessori delle unità interne ed esterne, fare riferimento alle rispettive distinte di imballaggio.

Installazione dell'unità esterna**(1) Precauzioni per l'installazione dell'unità esterna**

Per il corretto funzionamento del condizionatore, è necessario attenersi alle seguenti disposizioni relative al luogo di installazione.

- 1) L'aria espulsa dall'unità esterna non deve tornare indietro e deve essere lasciato uno spazio sufficiente intorno all'unità per consentire l'esecuzione delle operazioni di manutenzione.
- 2) Nel luogo di installazione devono essere garantite le condizioni ottimali affinché l'unità possa aspirare e scaricare aria in quantità sufficiente. È inoltre necessario accertarsi che non vi siano ostacoli in prossimità degli ingressi e delle uscite dell'aria dell'unità. Se presenti, rimuoverli immediatamente.
- 3) L'unità deve essere installata su una superficie sufficientemente resistente da supportarne il peso e contenere le vibrazioni e la conseguente rumorosità entro un livello tale da non disturbare i vicini.
- 4) Utilizzare il foro previsto per il sollevamento dell'unità e proteggere adeguatamente l'unità durante il sollevamento, avendo cura di non danneggiare la lamiera metallica che, diversamente, in futuro potrebbe essere intaccata dalla ruggine.
- 5) L'unità deve essere installata in un luogo il meno possibile esposto alla luce solare diretta.
- 6) Installare l'unità in un luogo protetto dall'acqua piovana o di scongelamento mediante un'apposita canalizzazione.
- 7) Evitare che sull'unità si accumuli neve, spazzatura o nebbia d'olio.
- 8) Durante l'installazione dell'unità esterna, utilizzare appositi ammortizzatori in gomma o a molla per soddisfare i requisiti in materia di vibrazioni e rumore.
- 9) Le dimensioni di ingombro per l'installazione devono soddisfare i requisiti stabiliti nel presente manuale e l'unità esterna deve essere fissata in modo sicuro.
- 10) L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da professionisti qualificati.

(2) Installazione dell'unità esterna

1) Dimensioni delle unità esterne

X3MI105SH

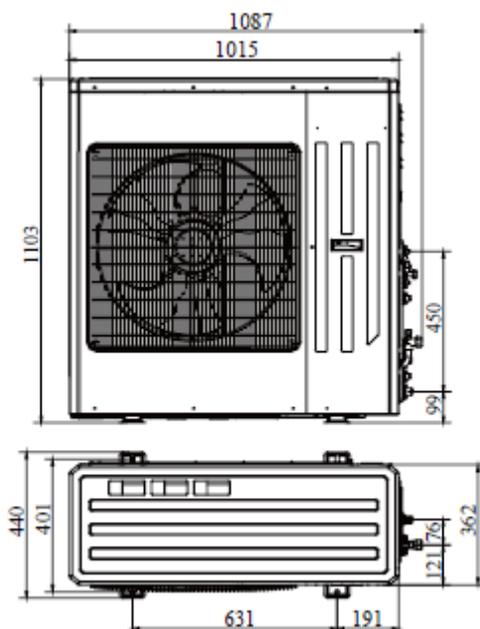


Fig. 4

X3MI120SH

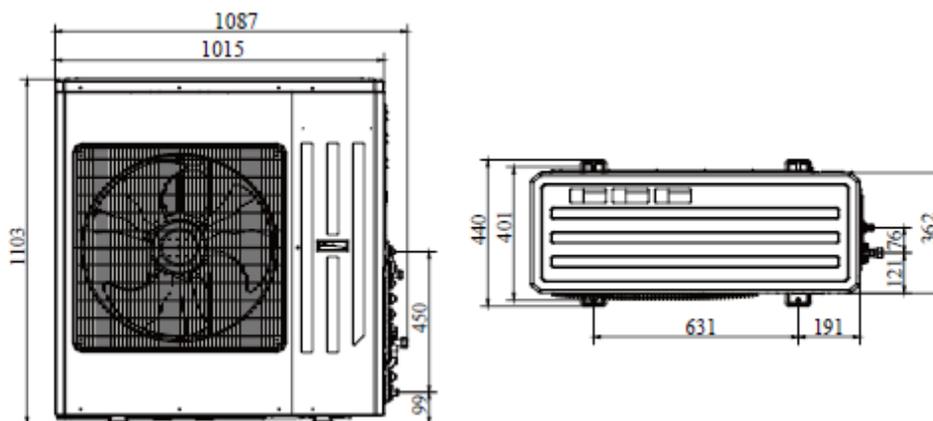


Fig. 5

- 2) Durante il trasporto dell'unità esterna, utilizzare due funi di sollevamento nelle quattro direzioni con un angolo incluso di separazione non superiore a 40° per evitare lo spostamento del baricentro dell'unità.
 - 3) Per l'installazione utilizzare viti M12 per fissare il piedistallo al telaio di base dell'unità.
 - 4) L'unità deve essere montata su un telaio di base in calcestruzzo alto 10 cm.
 - 5) Osservare l'ingombro di installazione illustrato in Fig. 6.
- Requisiti di ingombro per l'installazione dell'unità esterna:

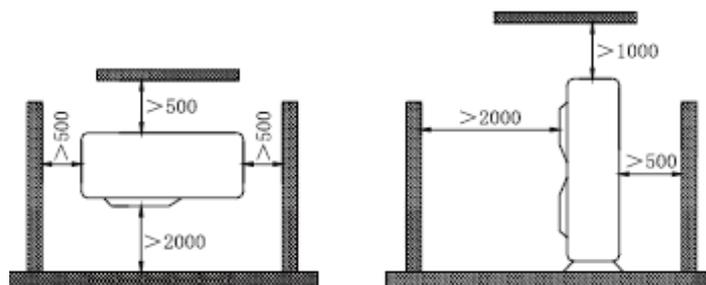


Fig.6

Collegamento dell'unità esterna alle unità interne

(1) Collegamento del cavo di alimentazione

⚠ ATTENZIONE!

Installare un sezionatore in grado di disinserire l'alimentazione elettrica per l'intero impianto.

- 1) Aprire il pannello laterale.
- 2) Far passare il cavo di alimentazione attraverso l'anello in gomma.
- 3) Collegare il cavo di alimentazione ai morsetti "L", "N" e al bullone di terra, quindi collegare i morsetti dei cavi "N(1),2,3" dell'unità interna a quelli corrispondenti nell'unità esterna.
- 4) Fissare il cavo di alimentazione con le clip.

(2) Potenza e codice di capacità delle unità interne ed esterne

Tabella 2

	Potenza	Codice di capacità
Unità interna	09	25
	12	35
	18	50
	21	60
	24	71
Unità esterna	36	100
	42	120

1) L'unità esterna con un livello di capacità 36 può controllare fino a quattro unità interne in serie, mentre a un'unità esterna di livello 42 possono essere collegate fino a cinque unità interne.

2) La somma dei codici di capacità delle unità interne deve essere compresa tra il 50 e il 150% della capacità dell'unità esterna.

(3) Limiti di lunghezza e dislivello massimo per il tubo del refrigerante

Tabella 3

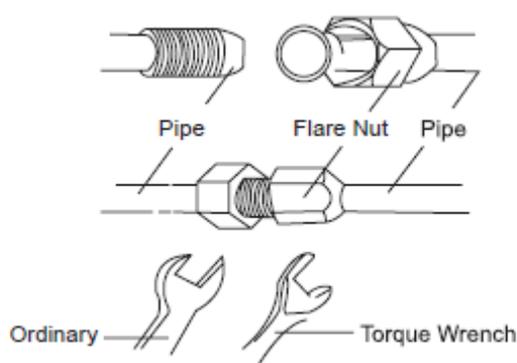
		Lunghezza consentita		Tubo g	
		36	42	36	42
Lunghezza totale (m)		70	80	L1+L2+L3+ L4	L1+L2+L3+ L4+ L5
Lunghezza massima per singola unità (m)		20	25	Lx	
Altezza di installazione max.	Unità esterna e unità interna	15	15	H1	
	Unità interna e unità interna	7,5	7,5	H2	

Tabella 4: Dimensioni del tubo del refrigerante dell'unità interna (mm)

Potenza unità interna	Tubo gas	Tubo liquido
09,12	Φ 9,52	Φ 6,35
18	Φ 12,7	Φ 6,35
21,24	Φ 15,9	Φ 9,52

Tubazioni tra unità interne e unità esterna

- 1) Fare riferimento alla Fig. 6 per le coppie di serraggio delle viti.
- 2) Posizionare l'estremità svasata del tubo di rame in direzione della vite, quindi serrare la vite manualmente.
- 3) Dopodiché, stringere la vite con la chiave dinamometrica fino ad udire un rumore metallico (come illustrato in Fig. 6).
- 4) Mantenere un angolo di piegatura il più ampio possibile per evitare incrinature nel tubo. Per piegare il tubo utilizzare un piegatubo.
- 5) Avvolgere il tubo del refrigerante e le giunzioni a vista con la gomma piuma stringendoli con del nastro adesivo di plastica.



Pipe	Tubo
Flare Nut	Dado svasato
Pipe	Tubo
Ordinary	Chiave normale
Torque Wrench	Chiave dinamometrica

Fig. 7

Tabella 5: Coppie di serraggio delle viti

Diametro	Spessore parete(mm)	Coppia di serraggio
Φ 6,35 mm	≥ 0,5	15-30 (Nm)
Φ 9,52 mm	≥ 0,71	30-40 (Nm)
Φ 12,7 mm	≥ 1	45-50 (Nm)
Φ 15,9 mm	≥ 1	60-65 (Nm)

⚠ ATTENZIONE!

- ① Durante il collegamento dell'unità interna e del tubo del refrigerante, non tirare le giunzioni forzando; diversamente nel tubo capillare o negli altri tubi potrebbero crearsi incrinature e conseguenti perdite.
- ② Il tubo del refrigerante deve essere sostenuto da staffe, vale a dire che l'unità non deve sorreggerne il peso.

⚠ ATTENZIONE!

Se utilizzati per il collegamento di un'unità universale per condizionatore multi-split ad inverter CC, i tubi devono essere contrassegnati singolarmente, indicando a quale impianto appartiene ogni tubo così da evitare errori di collegamento.

- (5) Installazione dello strato protettivo del tubo del refrigerante

- 1) Il tubo del refrigerante deve essere isolato utilizzando il materiale isolante e il nastro di plastica a disposizione, così da prevenire la formazione di condensa ed eventuali perdite.
- 2) Le giunzioni dell'unità interna devono essere avvolte con il materiale isolante senza lasciare spazi vuoti tra la giunzione e l'unità interna, come illustrato in Fig. 8

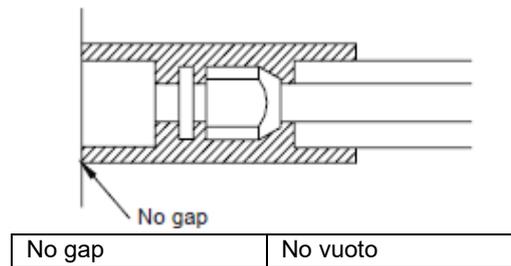


Fig. 8

⚠ ATTENZIONE!

Dopo averlo isolato adeguatamente, il tubo deve essere piegato con un angolo di piegatura il più ampio possibile per evitare incrinature o rotture.

(6) Avvolgere il tubo con il nastro

- 1) Unire il tubo del refrigerante con il cavo elettrico fissandoli con il nastro adesivo per mantenerli separati dal tubo di scarico, così da evitare che vengano inumiditi dall'acqua di condensa.
- 2) Avvolgere il tubo partendo dall'estremità inferiore collegata all'unità interna fino all'estremità superiore in corrispondenza del punto in cui il tubo entra nella parete. Durante l'avvolgimento, la spirata successiva deve essere sovrapposta sulla metà di quella precedente.
- 3) Fissare il tubo così avvolto alla parete utilizzando delle fascette.

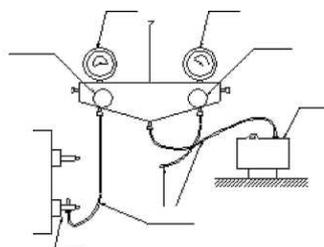
⚠ Attenzione!

- ① Se si avvolge il tubo troppo stretto, l'effetto isolante diminuisce. Inoltre, accertarsi che il tubo di scarico sia mantenuto separato dal tubo del refrigerante.
- ② Dopodiché, chiudere il foro sulla parete con materiale isolante per evitare l'ingresso di pioggia e vento nell' stanza.

Carica di refrigerante e Test di funzionamento

Carica di refrigerante

- 1) La quantità di refrigerante caricata nell'unità esterna prima della spedizione non include il refrigerante nel tubo che deve essere aggiunto durante l'installazione in loco.
- 2) Controllare che le valvole del liquido e del gas nell'unità esterna siano completamente chiuse.
- 3) Aspirare il gas presente nell'unità interna e nel tubo del refrigerante utilizzando una pompa a vuoto, come illustrato in Fig. 9.



Manometer	Manometro
"LO" knob	Manopola "LO"
"HI" knob	Manopola "HI"
Vacuum pump	Pompa a vuoto
Hose	Tubo
Gas Valve	Valvola del gas

Fig.9

4) Con il compressore spento, inserire il refrigerante R410A nell'apposito tubo dalla valvola del liquido nell'unità esterna (non utilizzare la valvola del gas).

Calcolo della carica di refrigerante aggiuntiva

1) Quantità di refrigerante caricato nell'unità esterna prima della spedizione

Tabella 6

Modello		X3MI105SH	X3MI120SH
Carica di refrigerante (kg)		4,3	4,8

Note:

- ① La carica di refrigerante indicata nella tabella riportata sopra non include il refrigerante aggiuntivo da caricare nell'unità interna e nel tubo del refrigerante.
- ② La quantità di refrigerante aggiuntivo necessario dipende dal diametro e dalla lunghezza del tubo del liquido refrigerante richiesto in base ai requisiti di installazione previsti per il rendimento effettivo auspicato.
- ③ Annotare carica di refrigerante aggiuntiva come riferimento per le manutenzioni future.

Se la lunghezza totale del tubo del refrigerante (tubo del liquido) è inferiore ai valori riportati nella tabella sottostante, non è necessario caricare altro refrigerante.

Tabella 7

Modello	Lunghezza totale del tubo del liquido (a+b+c+d+e)
X3MI105SH	≤ 40 m
X3MI120SH	≤ 50 m

Carica aggiuntiva di refrigerante aggiuntivo = \sum Lunghezza extra tubo del liquido x 22g/m (tubo del liquido da 1/4").

Nota: se la lunghezza totale del tubo del refrigerante è superiore a quanto indicato nella tabella riportata sopra, è necessario caricare 22g/m di liquido per ogni metro in più rispetto alla lunghezza standard.

Registro delle cariche aggiuntive

Tabella 10 Unità interna

N°	Modello unità interna	Quantità di refrigerante aggiuntivo da caricare (kg)
1		
2		
N		
Totale		

Tabella 11 Tubo del refrigerante

Diametro	Lunghezza totale (m)	Quantità di refrigerante aggiuntivo da caricare (kg)
Φ15,9		
Φ12,7		
Φ9,52		
Φ6,35		
Totale		

Verifiche successive all'installazione

Verifiche	Possibile malfunzionamento
L'unità è stata installata saldamente?	L'unità potrebbe cadere, spostarsi o risultare rumorosa.
È stato eseguito il controllo per eventuali perdite di gas?	L'effetto di raffreddamento (riscaldamento) potrebbe essere insufficiente.
L'isolamento termico delle tubazioni è sufficiente?	Rischio di condensa e gocciolamento d'acqua.
L'acqua viene drenata bene?	Rischio di condensa e gocciolamento d'acqua.
La tensione di alimentazione corrisponde alla tensione indicata sulla targa dati?	Rischio di malfunzionamenti o di danni ai componenti.
Il cablaggio elettrico e le tubazioni sono stati installati correttamente?	Rischio di malfunzionamenti o di danni ai componenti.
L'unità è collegata a terra in modo sicuro?	Rischio di perdite elettriche.
Il cavo di alimentazione corrisponde alle specifiche?	Rischio di malfunzionamenti o di danni ai componenti.
Sono presenti ostruzioni nei punti di ingresso e di uscita dell'aria?	La potenza di raffreddamento (riscaldamento) potrebbe essere insufficiente.
Polvere e altre particelle prodotte durante l'installazione sono state rimosse?	Rischio di malfunzionamenti o di danni ai componenti.
La valvola del gas e la valvola del liquido del tubo di collegamento sono completamente aperte?	La potenza di raffreddamento (riscaldamento) potrebbe essere insufficiente.
La lunghezza del tubo del refrigerante e la quantità di refrigerante caricato sono state registrate?	Potrebbe essere difficile sapere esattamente la quantità di refrigerante caricato.

Test di Funzionamento

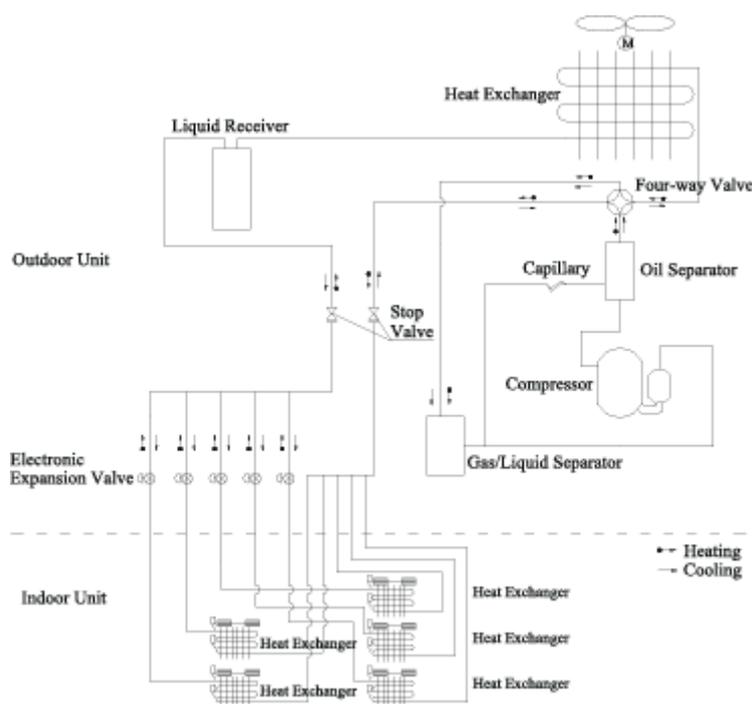
1) Verifiche prima dell'avvio del funzionamento di prova

- ① Ispezionare visivamente l'unità e le tubazioni per controllare che non presentino danni conseguenti al trasporto.
- ② Verificare la sicurezza dei morsetti dei cavi dei componenti elettrici.
- ③ Verificare che il motore della ventola ruoti nella giusta direzione.
- ④ Verificare che tutte le valvole dell'impianto siano completamente aperte.

2) Funzionamento di prova

- ① Il funzionamento di prova deve essere eseguito da personale qualificato, premesso che tutti gli elementi oggetto delle verifiche elencate in precedenza siano risultati in condizioni normali.
- ② Mantenere accesa l'unità e selezionare "ON" dal telecomando a filo o dal telecomando senza fili.
- ③ Il motore della ventola e il compressore dell'unità esterna si avviano automaticamente entro un minuto.
- ④ In presenza di rumori anomali dopo l'avvio del compressore, spegnere l'unità e sottoporla immediatamente a un controllo.

6. Principi di funzionamento del sistema a volume di refrigerante variabile FREE-MATCH



Heat Exchanger	Scambiatore di calore
Liquid Receiver	Serbatoio del liquido
Outdoor Unit	Unità esterna
Electronic Expansion Valve	Valvola di espansione elettrostatica
Indoor Unit	Unità interna
Four-way Valve	Valvola a quattro vie
Capillary	Tubo capillare
Stop Valve	Valvola di arresto
Oil Separator	Separatore d'olio
Compressor	Compressore
Gas/Liquid Separator	Separatore gas/liquido
Heating Cooling	Riscaldamento Raffreddamento

L'unità interna e le unità esterne iniziano a funzionare con l'inserimento dell'alimentazione di rete. Durante il funzionamento in raffreddamento, il gas a bassa temperatura e bassa pressione proveniente dallo scambiatore di calore di ciascuna unità interna viene convogliato nel compressore, dove viene compresso e riscaldato; il gas ad alta pressione arriva allo scambiatore di calore dell'unità esterna dove cede il proprio calore nell'aria esterna ritornando allo stato di liquido refrigerante. Dopo il passaggio nel dispositivo di strozzamento, in cui temperatura e pressione vengono ulteriormente ridotte, il liquido refrigerante giunge alla valvola principale. Qui viene suddiviso e diretto agli scambiatori di calore delle singole unità interne che determinano un'ulteriore cessione di calore nell'aria da condizionare. Come conseguenza, la temperatura e la pressione del liquido refrigerante si abbassano in misura tale da provocare il ritorno del liquido allo stato di gas refrigerante. Ripetendosi ciclicamente questo processo determina l'effetto di riscaldamento desiderato. Nel funzionamento in riscaldamento la valvola a quattro vie fa in modo che il ciclo di raffreddamento avvenga in sequenza inversa. Il refrigerante irradia calore nello scambiatore di calore dell'unità interna (come i dispositivi a resistenza elettrica) e assorbe calore nello scambiatore dell'unità esterna andando ad alimentare il ciclo di riscaldamento di una pompa di calore e ottenere così l'effetto di riscaldamento desiderato.

Nel caso delle unità Free Match per condizionatore multi-split con tecnologia inverter DC, un'unità esterna può controllare fino a quattro o cinque unità interne, che possono essere di tipo a cassetta, canalizzate, a parete o a pavimento/soffitto. Tra queste tipologie, le unità interne del tipo a cassetta o a parete devono essere controllate mediante telecomando senza fili, mentre il tipo canalizzato può essere comandato sia con un telecomando senza fili che mediante

telecomando a filo. L'unità esterna rimane in funzione fino a quando almeno una delle unità interne continua a ricevere il segnale di funzionamento, mentre spegnendo l'unità esterna tutte le unità interne vengono disattivate.

Ispezione prima dell'utilizzo stagionale

- 1) Controllare che gli ingressi/le uscite dell'aria dell'unità interna o esterna non siano ostruite.
- 2) Controllare che il cavo di messa a terra sia fissato in modo sicuro.
- 3) Controllare che siano state sostituite le batterie del telecomando senza fili.
- 4) Controllare che il filtro sia montato correttamente.
- 5) Verificare che l'unità esterna sia installata stabilmente. Se si riscontrano anomalie, contattare il centro di assistenza GREE di riferimento.
- 6) Per garantire il corretto riavvio dell'unità dopo un lungo periodo di inattività, collegare l'alimentazione di rete otto ore prima di attivare l'impianto di condizionamento.

Ispezione al termine dell'utilizzo stagionale

- 1) Pulire il filtro e il corpo delle unità interne ed esterne.
- 2) Scollegare l'alimentazione dall'impianto di condizionamento dell'aria.
- 3) Rimuovere la polvere ed eventuali corpi estranei dall'unità esterna.
- 4) In presenza di ossidazione, applicare una vernice anti-ruggine per impedirne la diffusione.

Per informazioni dettagliate sulla manutenzione, consultare le **Istruzioni di installazione e d'uso** specifiche per l'unità interna utilizzata.

7. Identificazione e soluzione problemi di funzionamento

AVVERTENZA!

- ① In presenza di condizionali anomale (come odori sgradevoli), disinserire immediatamente l'alimentazione di rete e contattare il centro di assistenza GREE di riferimento; l'utilizzo continuato in condizioni anomale può causare infatti il danneggiamento del condizionatore con possibile rischio di scariche elettriche, incendi, ecc.
- ② Non cercare di riparare il condizionatore da soli, piuttosto contattare il personale qualificato del centro di assistenza GREE di riferimento, in quanto una riparazione non eseguita correttamente potrebbe causare un pericolo di scariche elettriche, incendio, ecc.

Verifiche da effettuare prima di contattare il centro di assistenza

Prima di rivolgersi a un addetto alla manutenzione, è necessario eseguire le seguenti verifiche.

ATTENZIONE

Non tentare di riparare da soli l'unità. Un intervento non corretto può causare scosse elettriche o incendi, per cui si prega di contattare il servizio di Assistenza Tecnica di zona dopo avere tolto l'alimentazione elettrica all'unità.

Prima di contattare il Servizio di Assistenza tecnica, eseguire i seguenti controlli:

Anomalia	Verifica	Soluzione
L'unità interna non riceve il segnale dal telecomando o il telecomando non sembra funzionare	Esiste un'interferenza notevole (ad es. elettricità statica, tensione stabile)?	Estrarre la spina. Reinserire la spina dopo circa 3 minuti, poi riaccendere l'unità.
	Il telecomando si trova entro la distanza di ricezione segnale? Sono presenti ostacoli?	La distanza massima di ricezione segnale è di 8 m.: oltre non funziona. Rimuovere gli ostacoli.
	Il telecomando è puntato verso il ricevitore?	Puntare il telecomando verso il ricevitore sull'unità interna.
	La sensibilità del telecomando è bassa? Immagini sfocate o assenti?	Controllare le batterie. Se la carica delle batterie è troppo bassa, sostituirle.
	Non compaiono immagini quando si aziona il telecomando?	Controllare se il telecomando è danneggiato. In tal caso, sostituirlo.
	Lampada fluorescente nella stanza?	Posizionare il telecomando accanto all'unità interna Spegnere la lampada fluorescente e riprovare

Anomalia	Verifica	Soluzione
Nessuna emissione d'aria dall'unità interna	Uscita o ingresso aria dell'unità interna ostruito?	Rimuovere le ostruzioni.
	In modalità riscaldamento, la temperatura interna ha raggiunto la temperatura impostata?	Una volta raggiunta la temperatura impostata, l'unità interna smette di emettere aria.
	La modalità riscaldamento è stata appena attivata?	Per evitare l'immissione di aria fredda, l'uscita di avviene con un ritardo di alcuni minuti (fenomeno normale).
Il climatizzatore non funziona	Manca l'alimentazione elettrica?	Aspettare che torni l'alimentazione elettrica.
	Spina allentata?	Reinserire la spina.
	È scattato l'interruttore di corrente o si è bruciato il fusibile?	Chiedere a un professionista di sostituire l'interruttore di corrente o il fusibile.
	Il cablaggio è difettoso?	Chiedere a un professionista di sostituirlo.
	L'unità si è riavviata immediatamente dopo l'arresto?	Aspettare 3 minuti e poi riaccendere l'unità.
	L'impostazione della funzione del telecomando è corretta?	Reimpostare la funzione.
Dall'uscita dell'aria dell'unità interna viene erogata una nebbiolina	Temperatura interna e umidità alte?	L'aria interna si raffredda rapidamente. Attendere che la temperatura interna e l'umidità scendano, provocando la scomparsa della nebbiolina.
Non è possibile regolare la temperatura impostata	L'unità funziona in modalità automatica?	In modalità automatica non è possibile regolare la temperatura. Modificare la modalità di funzionamento, se si vuole regolare la temperatura.
	La temperatura richiesta supera l'intervallo di temperatura impostabile?	Intervallo di temperatura impostabile: 16°C ~30°C.
Non è possibile ottenere un buon riscaldamento / raffreddamento.	Tensione troppo bassa?	Attendere che la tensione torni normale.
	Filtro sporco?	Pulire il filtro.
	La temperatura impostata rientra nell'intervallo corretto?	Regolare la temperatura nell'intervallo corretto.
	Porte e finestre sono aperte?	Chiudere porte e finestre.
Vengono emessi odori	È presente una fonte di odori (ad es. mobili, sigarette, ecc.)?	Eliminare la fonte degli odori. Pulire il filtro.
Il climatizzatore si accende improvvisamente	Sono presenti interferenze (ad es. tuoni, dispositivi wireless, ecc.)?	Scollegare l'alimentazione, poi ripristinarla. Accendere nuovamente l'unità.
L'unità esterna produce vapore	La modalità riscaldamento è attiva?	Durante lo sbrinamento in modalità riscaldamento, la produzione di vapore è un fenomeno normale.

Anomalia	Verifica	Soluzione
Rumore di acqua che scorre	Il climatizzatore è stato appena acceso o spento?	Il rumore è prodotto dal refrigerante che scorre all'interno dell'unità (fenomeno normale).
Rumori simili a scricchiolii / scoppiettii	Il climatizzatore è stato appena acceso o spento?	È il rumore dell'attrito provocato dall'espansione e/o dalla contrazione del pannello o di altre parti a causa dei cambiamenti di temperatura.
L'unità non funziona	Fusibile rotto o sezionatore aperto	Sostituire il fusibile o chiudere il sezionatore
	Mancanza di corrente	Riavviare l'unità al ripristino della corrente
	Presenza di alimentazione allentata	Inserire saldamente la presa dell'alimentazione
	Livello batteria basso nel telecomando senza fili	Sostituire le batterie
	Telecomando senza fili al di fuori del campo di azione supportato	Mantenersi entro un campo di azione di 8 metri
	L'unità si ferma subito dopo l'avvio	Ingresso/uscita dell'unità interna/esterna ostruita
Raffreddamento/riscaldamento anomalo	Ingresso/uscita dell'unità interna/esterna ostruita	Rimuovere l'ostruzione
	Temperatura non impostata correttamente	Correggere l'impostazione sul telecomando senza fili o sul telecomando a filo
	Velocità della ventola impostata troppo bassa	Correggere l'impostazione sul telecomando senza fili o sul telecomando a filo
	Direzione del flusso d'aria sbagliata	Correggere l'impostazione sul telecomando senza fili o sul telecomando a filo
	Porta o finestra aperta	Chiudere la porta o la finestra
	Luce solare diretta	Applicare una tenda o scuretti alla finestra
	Troppe persone nella stanza	
	Troppe fonti di calore nella stanza	Ridurre le fonti di calore
	Filtro sporco	Pulire il filtro

Tabella 13

Nota:

Se l'anomalia di funzionamento persiste anche dopo aver eseguito le verifiche e adottato le misure correttive descritte, contattare l'addetto al servizio manutenzione del centro di assistenza di riferimento, fornendo una descrizione del problema e indicando il modello dell'unità in oggetto.

Gestione dei problemi

Le condizioni riportate nell'elenco di seguito non sono classificate come errori.

Tabella 14

Condizioni		Cause
L'unità non funziona	Se si riavvia l'unità subito dopo averla disattivata	L'interruttore di protezione dai sovraccarichi dell'unità ne consente il riavvio solo dopo tre minuti.
	Immediatamente dopo l'inserimento dell'alimentazione.	L'unità rimane in stand-by per circa un minuto.
Dall'unità viene erogata una nebbiolina.	Quando si avvia il funzionamento per raffreddamento.	L'aria ambiente ad alta umidità viene raffreddata rapidamente.
L'unità produce rumore	L'unità emette un rumore metallico all'avvio.	È il suono emesso durante l'inizializzazione della valvola di espansione elettronica.
	L'unità sibila durante il funzionamento in riscaldamento.	È il rumore del gas refrigerante che scorre all'interno dell'unità.
	L'unità sibila all'avvio o all'arresto.	È il rumore del gas refrigerante che smette di scorrere all'interno dell'unità.
	L'unità sibila quando è in funzione o dopo l'utilizzo.	È il rumore caratteristico del sistema di scarico in funzione.
	L'unità scricchiola quando è in funzione o dopo l'utilizzo.	È il rumore di sfregamento della membrana che si dilata a causa della variazione di temperatura.
Dall'unità esce polvere	Quando l'unità viene riavviata dopo un lungo periodo di inattività.	La polvere nell'unità viene risoffiata fuori.
L'unità produce odori	Quando l'unità è in funzione.	Gli odori assorbiti vengono risoffiati fuori.

Descrizione degli errori

Se si verificano errori durante il funzionamento dell'unità, il codice di errore corrispondente viene visualizzato sul



telecomando a filo e sulla scheda elettronica dell'unità esterna. Controllare i dettagli dei singoli errori riportati nelle tabelle 15(a) e 15(b).

Nella tabella 15(a) sono riportati gli errori per le unità canalizzate, a cassetta e a pavimento/soffitto.

Tabella 15(a)

Errore	Display 88 unità esterna	Numero di lampeggi del LED di indicazione			Display 88	Display telecomando a filo	Tipo di errore
		LED funzionamento	LED raffreddamento	LED riscaldamento			
Protezione da alta pressione	E1	Lampeggia 1 volta	/	/	E1	E1	Esterna
Spegnimento di tutte le unità per protezione anti-congelamento	E2	Lampeggia 2 volte	/	/	E2	E2	Errore di sistema
Protezione da bassa pressione	E3	Lampeggia 3 volte	/	/	E3	E3	Esterna
Protezione da sovratemperatura dello scarico	E4	Lampeggia 4 volte	/	/	E4	E4	Esterna
Errore di comunicazione	E6	Lampeggia 6 volte	/	/	E6	E6	Esterna e interna
Errore unità interna piena d'acqua	E9	Lampeggia 9 volte	/	/	E9	E9	Interna
Modalità di recupero del refrigerante	Fo	Lampeggio rapido	Lampeggio rapido	/	Fo	Fo	Modalità speciale

Errore	Display 88 unità esterna	Numero di lampeggi del LED di indicazione			Display 88	Display telecomando a filo	Tipo di errore
		LED funzionamento	LED raffreddamento	LED riscaldamento			
Errore del sensore della temperatura ambiente unità esterna	F3	/	Lampeggia 3 volte	/	F3	F3	Esterna
Errore del sensore di temperatura condensatore circuito intermedio unità esterna	F4	/	Lampeggia 4 volte	/	F4	F4	Esterna
Errore del sensore di temperatura aria di scarico unità esterna	F5	/	Lampeggia 5 volte	/	F5	F5	Esterna
Ritorno di olio per raffreddamento	F7	/	/	/	/	/	Modalità speciale
Sbrinamento forzato	H1	Lampeggio rapido	/	/	H1	H1	Modalità speciale
Ritorno di olio per riscaldamento o sbrinamento	H1	/	/	Lampeggia 1 volta	H1		Modalità speciale
Protezione da surriscaldamento del compressore	H3	/	/	Lampeggia 3 volte	H3	H3	Errore di azionamento
Protezione IPM	H5	/	/	Lampeggia 5 volte	H5	H5	Errore di azionamento
Desincronizzazione motore	H7	/	/	Lampeggia 7 volte	H7	H7	Errore di azionamento
Errore sfasamento	Hc	/	/	Lampeggia 6 volte	Hc	Hc	Errore di azionamento
Avvio non riuscito	Lc	/	/	Lampeggia 11 volte	Lc	Lc	Errore di azionamento
Errore motore ventola CC	LA	/	/	/	/	/	Esterna
Assenza di attività del motore della ventola interna	H6	Lampeggia 11 volte	/	/	/	/	Interna
Errore di rilevamento circuito corrente di fase del compressore	U1	/	/	Lampeggia 12 volte	/	/	Esterna
Errore di caduta della tensione di collegamento CC	U3	/	/	Lampeggia 20 volte	/	/	Esterna
Errore del circuito di rilevamento dello zero di riferimento	U8	Lampeggia 17 volte	/	/	/	/	Esterna
Perdita di fase	Ld	Lampeggia 3 volte	Lampeggia 3 volte	Lampeggia 3 volte	Ld	Ld	Errore di azionamento
Errore	Display 88 unità esterna	Numero di lampeggi del LED di indicazione			Display 88	Display telecomando a filo	Tipo di errore
		LED funzionamento	LED raffreddamento	LED riscaldamento			
Stallo del compressore	LE	Lampeggia 3 volte	Lampeggia 3 volte	Lampeggia 3 volte	LE	LE	Errore di azionamento
Velocità elevata	LF	Lampeggia 3 volte	Lampeggia 3 volte	Lampeggia 3 volte	LF	LF	Errore di azionamento
Reset IPM	P0	Lampeggia 3 volte	Lampeggia 3 volte	Lampeggia 3 volte	P0	P0	Errore di azionamento

Errore	Display 88 unità esterna	Numero di lampeggi del LED di indicazione			Display 88	Display telecomando a filo	Tipo di errore
		LED funzionamento	LED raffreddamento	LED riscaldamento			
Protezione corrente compressore	P5	/	/	Lampeggia 15 volte	P5	P5	Errore di azionamento
Errore di comunicazione tra l'azionamento dell'inverter e il comando principale	P6	Lampeggia 16 volte	/	/	P6	P6	Errore di azionamento
Errore del sensore di temperatura del radiatore	P7	/	/	Lampeggia 18 volte	P7	P7	Errore di azionamento
Protezione da surriscaldamento del radiatore	P8	/	/	Lampeggia 19 volte	P8	P8	Errore di azionamento
Protezione contattore CA	P9	Lampeggia 3 volte	Lampeggia 3 volte	Lampeggia 3 volte	P9	P9	Errore di azionamento
Errore del sensore di corrente	Pc	/	/	Lampeggia 12 volte		U1	Errore di azionamento
Protezione del collegamento del sensore	Pd	Lampeggia 3 volte	Lampeggia 3 volte	Lampeggia 3 volte	Pd	Pd	Errore di azionamento
Protezione da sovratensione	PH	/	Lampeggia 11 volte	/	PH	PH	Errore di azionamento
Protezione da bassa tensione	PL	/	/	Lampeggia 21 volte	PL	PL	Errore di azionamento
Protezione da deriva termica	PE	Lampeggia 3 volte	Lampeggia 3 volte	Lampeggia 3 volte	PE	PE	Errore di azionamento
Errore del sensore di temperatura ambiente della scheda drive	PF	Lampeggia 3 volte	Lampeggia 3 volte	Lampeggia 3 volte	PF	PF	Errore di azionamento
Protezione da corrente CA	PA	Lampeggia 5 volte	/	/	E5	E5	Errore di azionamento
Errore del circuito di caricamento	PU	/	/	Lampeggia 17 volte	PU	PU	Errore di azionamento
Anomalia della tensione di ingresso CA	PP	Lampeggia 3 volte	Lampeggia 3 volte	Lampeggia 3 volte	PP	PP	Errore di azionamento
Errore di comunicazione unità	Vedere tabella 16	Lampeggia 6 volte	/	/	E6	E6	Interna
Errore del sensore di temperatura del circuito intermedio tubo unità interna n°	Vedere tabella 16	/	Lampeggia 2 volte	/	E2	E2	Interna
Circuito aperto/corto circuito del sensore di temperatura dell'unità interna	Vedere tabella 16	/	Lampeggia 2 volte	/	F2	F2	Interna
Errore del sensore della temperatura di scarico sul tubo dell'unità interna n° (valvola dell'aria)	Vedere tabella 16	/	Lampeggia 22 volte	/	b7	b7	Interna
Errore del sensore della temperatura di ingresso sul tubo dell'unità interna n° (valvola del liquido)	Vedere tabella 16	/	Lampeggia 19 volte	/	b5	b5	Interna
Conflitto di modalità unità	Vedere	/	Lampeggia 1	/	F1	F1	Interna

interna n°	tabella 16		volta				
Conflitto di modalità	Vedere tabella 16	Lampeggia 7 volte	/	/	E7	E7	Interna

Nella seguente tabella sono riportati gli errori per le unità a parete: Tabella 15(b)

Errore	Display 88 unità esterna	Numero di lampeggi del LED di indicazione			Display 88	Display telecomando a filo	Tipo di errore
		LED funzionamento	LED raffreddamento	LED riscaldamento			
Protezione da alta pressione	E1	Lampeggia 1 volta	/	/	E1	E1	Esterna
Spegnimento di tutte le unità per protezione anti-congelamento	E2	Lampeggia 2 volte	/	/	E2	E2	Errore di sistema
Protezione da bassa pressione	E3	Lampeggia 3 volte	/	/	E3	E3	Esterna
Protezione da sovratemperatura dello scarico	E4	Lampeggia 4 volte	/	/	E4	E4	Esterna
Errore di comunicazione	E6	Lampeggia 6 volte	/	/	E6	E6	Esterna e interna
Errore unità interna piena d'acqua	E9	Lampeggia 9 volte	/	/	E9	E9	Interna
Modalità di recupero del refrigerante	Fo	Lampeggia 1 volta	Lampeggia 1 volta	/	Fo	Fo	Modalità speciale
Errore del sensore della temperatura ambiente unità esterna	F3	/	Lampeggia 3 volte	/	F3	F3	Esterna
Errore del sensore di temperatura condensatore circuito intermedio unità esterna	F4	/	Lampeggia 4 volte	/	F4	F4	Esterna
Errore del sensore di temperatura aria di scarico unità esterna	F5	/	Lampeggia 5 volte	/	F5	F5	Esterna
Ritorno di olio per raffreddamento	F7	/	Lampeggia 7 volte	/	/	/	Modalità speciale
Sbrinamento forzato	H1	Lampeggio rapido	/	/	H1	H1	Modalità speciale
Ritorno di olio per riscaldamento o sbrinamento	H1	/	/	Lampeggia 1 volta	H1		Modalità speciale
Protezione da surriscaldamento del compressore	H3	/	/	Lampeggia 3 volte	H3	H3	Errore di azionamento
Protezione IPM	H5	/	/	Lampeggia 5 volte	H5	H5	Errore di azionamento
Desincronizzazione motore	H7	/	/	Lampeggia 7 volte	H7	H7	Errore di azionamento
Errore sfasamento	Hc	/	/	Lampeggia 6 volte	Hc	Hc	Errore di azionamento
Avvio non riuscito	Lc	/	/	Lampeggia 11 volte	Lc	Lc	Errore di azionamento
Errore motore ventola CC	LA	Lampeggia 24 volte	/	/	LA	LA	Esterna
Perdita di fase	Ld	/	/	/	Ld	Ld	Errore di azionamento

Stallo del compressore	LE	/	/	/	LE	LE	Errore di azionamento
Velocità elevata	LF	/	/	/	LF	LF	Errore di azionamento
Reset IPM	P0	/	/	/	P0	P0	Errore di azionamento
Protezione corrente compressore	P5	/	/	Lampeggia 15 volte	P5	P5	Errore di azionamento
Errore del sensore di temperatura del radiatore	P7	/	/	Lampeggia 18 volte	P7	P7	Errore di azionamento
Protezione da surriscaldamento del radiatore	P8	/	/	Lampeggia 19 volte	P8	P8	Errore di azionamento
Protezione contattore CA	P9	/	/	/	P9	P9	Errore di azionamento
Protezione del collegamento del sensore	Pd	/	/	/	Pd	Pd	Errore di azionamento
Protezione da sovratensione	PH	/	Lampeggia 11 volte	/	PH	PH	Errore di azionamento
Protezione da bassa tensione	PL	/	/	Lampeggia 21 volte	PL	PL	Errore di azionamento
Protezione da deriva termica	PE	/	/	/	PE	PE	Errore di azionamento
Errore del sensore di temperatura ambiente della scheda drive	PF	/	/	/	PF	PF	Errore di azionamento
Errore del circuito di caricamento	PU	/	/	Lampeggia 17 volte	PU	PU	Errore di azionamento
Errore di comunicazione unità n°	Vedere tabella 16	Lampeggia 6 volte	/	/	E6	E6	Interna
Errore del sensore di temperatura del circuito intermedio tubo unità interna n°	Vedere tabella 16	/	Lampeggia 2 volte	/	E2	E2	Interna
Circuito aperto/corto circuito del sensore di temperatura dell'unità interna	Vedere tabella 16	/	Lampeggia 2 volte	/	F2	F2	Interna
Errore del sensore della temperatura di scarico sul tubo dell'unità interna n° (valvola dell'aria)	Vedere tabella 16	/	Lampeggia 22 volte	/	b7	b7	Interna
Errore del sensore della temperatura di ingresso sul tubo dell'unità interna n° (valvola del liquido)	Vedere tabella 16	/	Lampeggia 19 volte	/	b5	b5	Interna
Conflitto di modalità unità interna n°	Vedere tabella 16	/	Lampeggia 1 volta	/	F1	F1	Interna
Conflitto di modalità	Vedere tabella 16	Lampeggia 7 volte	/	/	E7	E7	Interna

Codice di errore	Descrizione dell'errore	Codice di errore	Descrizione dell'errore	Codice di errore	Descrizione dell'errore
13	Errore del sensore della temperatura di scarico sul tubo dell'unità interna A	23	Errore del sensore della temperatura di scarico sul tubo dell'unità interna B	33	Errore del sensore della temperatura di scarico sul tubo dell'unità interna C
14	Errore del sensore della temperatura di ingresso sul tubo dell'unità interna A	24	Errore del sensore della temperatura di ingresso sul tubo dell'unità interna B	34	Errore del sensore della temperatura di ingresso sul tubo dell'unità interna C
15	Errore del sensore della temperatura ambiente dell'unità interna A	25	Errore del sensore della temperatura ambiente dell'unità interna B	35	Errore del sensore della temperatura ambiente dell'unità interna C
16	Conflitto di modalità unità interna A	26	Conflitto di modalità unità interna B	36	Conflitto di modalità unità interna C
17	Protezione anti-congelamento unità A	27	Protezione anti-congelamento unità B	37	Protezione anti-congelamento unità C
41	Errore di comunicazione unità D	46	Conflitto di modalità unità D	54	Errore del sensore della temperatura di ingresso sul tubo dell'unità interna E
42	Errore del sensore della temperatura circuito intermedio tubo unità interna D	47	Protezione anti-congelamento unità D	55	Errore del sensore della temperatura ambiente dell'unità interna E
43	Errore del sensore della temperatura di scarico sul tubo dell'unità interna D	51	Errore di comunicazione unità E	56	Conflitto di modalità unità E
44	Errore del sensore della temperatura di ingresso sul tubo dell'unità interna D	52	Errore del sensore della temperatura circuito intermedio tubo unità interna E	57	Protezione anti-congelamento unità E
45	Errore del sensore della temperatura ambiente dell'unità interna D	53	Errore del sensore della temperatura di scarico sul tubo dell'unità interna E	C5	Errore morsetto ponticellato

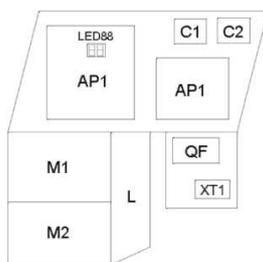


Fig.13 Unità esterna: GWHD(36)NK3BO, GWHD(42)NK3AO

(Nota: fare riferimento al singolo prodotto per l'esatta posizione di ciascun componente.) Dopo la comparsa dell'indicazione di errore sul controllo, spegnere il condizionatore e contattare il personale tecnico per l'identificazione e la risoluzione dei problemi di funzionamento.

6.4 Assistenza post-vendita

Per qualsiasi difetto di qualità o altra natura, contattare il centro di assistenza post-vendita ARGOClima.

7 Descrizione delle funzioni

Recupero del refrigerante

È possibile recuperare il refrigerante sia dall'unità interna che da quella esterna. Per recuperare il refrigerante dall'unità esterna, tenere premuto "SW3" per un tempo prolungato. Per recuperare il refrigerante dall'unità interna:

dopo aver accesso e messo in funzione l'unità in modalità di raffreddamento, si passa alla modalità di recupero del refrigerante entro cinque minuti premendo tre volte in tre secondi il pulsante "LIGHT" mentre sul display viene visualizzato "F0".

Come uscire dalla modalità di recupero del refrigerante:

una volta avviato, il recupero del refrigerante può essere interrotto tenendo premuto "SW3" per un periodo prolungato; la modalità di recupero del refrigerante si disattiva automaticamente non appena viene ricevuto un segnale dal telecomando senza fili o dopo dieci minuti di attivazione.

Sbrinamento forzato

Come attivare questa funzione: con l'unità in funzione in modalità di riscaldamento a 16°C , è possibile attivare lo sbrinamento forzato premendo alternativamente i pulsanti "+" e "-" tre volte in cinque secondi.

Come uscire da questa funzione: la funzione viene disattivata se si verifica un conflitto con la modalità di funzionamento delle unità interne.

Passaggio alla modalità di sbrinamento

Se mentre l'unità è spenta ("Off") sul display del telecomando senza fili non è visualizzata l'indicazione "H1", l'unità passa in modalità sbrinamento 1 se viene azionata dal telecomando senza fili.

Se mentre l'unità è spenta ("Off") sul display del telecomando senza fili è visualizzata l'indicazione "H1", l'unità passa in modalità sbrinamento 2 se viene azionata dal telecomando senza fili.

Ad unità spenta ("Off") è possibile passare alle modalità di sbrinamento 1 e 2 premendo contemporaneamente i tasti "Mode" e "Blow".

REGOLAMENTO (UE) N. 517/2014 - F-GAS

L'unità contiene R410A, un gas fluorurato a effetto serra, con potenziale di riscaldamento globale (GWP) = 2087,50. Non disperdere R410A nell'ambiente.

X3MI 105 SH - Kg. 4,3 = 8,976 Tonn CO₂ equiv.

X3MI 120 SH - Kg. 4,8 = 10,022 Tonn CO₂ equiv.



improve your life

www.argoclima.com